



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

**Indbydelsesskrift**

til

**Afgangseksamen og Hovedeksamen**

ved

**Odense Katedralskole**

i Aaret 1907.

---

**Odense.**

Fyens Stiftsbogtrykkeri (Dreyer).

1907.

### **I n d h o l d :**

Aktstykker vedrørende de fremmede Troppers Ophold i Danmark i 1808,  
samlede af Karl Schmidt (Side 209—219) (Sluttet).

Skoleefterretninger ved Rektor Giersing.

# Aktstykker

vedrørende

de fremmede Troppers Ophold i Danmark

i 1808,

samlede af

Karl Schmidt.



*Nr. 89. Ehrenheim til Toll.* (Universitetsbibliotheket i Lund.)

Stockholm den 23 Aug. 1808.

..... Engelmännerna ha gjort en mästertlig coup med Spaniorerna på Fyen. Jag ville önska att det besannades att dessa sednare tagit med sig 30 Canonslupar från Nyborg utom några större fartyg. Denna évenement jämte hvad som på Seland förefallit torde styrka Danskarne att holla sig stilla i Sundet...

*Nr 90. Thornton til Canning.* (Records office, London.)

Stockholm 26 Aug. 1808.

... His Swedish Majesty has given orders to the Governor General of Scania the Baron Toll to admit the disembarkation of as many of the Spanish troops, when they shall arrive from the island of Langeland, as can possibly be accommodated in the Province. — This in effect leaves the extent of the permission to the decision of the Governor General and I should hope that the whole will be disembarked, but for fear of any possible obstacle I have renewed the request through Baron d'Ehrenheim that the remainder should be admitted to land in Gottenburgh. . . .

*Nr. 91. Saumarez til Toll.* (Universitetsbibliotheket i Lund.)

Victory de Sa Majesté Britannique à la hauteur  
de Dart Head 22 août 1808.

Je me fais l'honneur d'informer Votre Excellence que jeudi dernier l'après midi j'arrivai sur la côte de Langeland ou je trouvai l'amiral Keats attendant mes ordres sur le sujet des troupes Espagnoles qui s'étoient retirés sur l'isle de Langeland, et ou ils restoient au nombre de 9,272. Comme il étoit de la nécessité la plus urgente à cause des munitions de vivres et d'autres circonstances de faire embarquer les troupes et de les rendre au plutôt à Gothembourg, j'ai donné mes ordres sur cet objet important, et j'ai le plaisir d'informer Votre Excellence que le Marquis de la Romana et les troupes sous ses ordres furent

embarqués hier sur une partie de mon Escadre et tels petits bâtimens dont on a pu se servir, et ils ont tous fait voile sur l'après midi pour Gothembourg, et je depens sur les bonnes dispositions de Votre Excellence dont j'ai reçu tant de preuves pour leur assurer une bonne reception jusques à leur depart pour leurs pays par les transports, qu'on fera tout le possible pour expedier à leur embarquation finale.

*Nr. 92. Thornton til Canning.* (Records office, London.  
Stockholm 30 Aug. 1808.

The dispatch, which Lord Somerton brought me from Sir James Saumarez announced to me likewise the embarkation of the Spanish troops from Langeland on board 3 of H. M.<sup>s</sup> ships (Superb, Brunswick and Edgar) and other vessels and of their destination to Gottenburgh. This change of their point of disembarkation has obliged me to renew an application to H. S. M. for permission to this effect, which was done by a courier dispatched on sunday to the King of Swedens headquarters. . . .

*Nr. 93. Toll til Saumarez.* (Universitetsbibliotheket i Lund.)  
Lund den 26 Augusti 1808.

. . . En même tems j'aurai l'honneur de Vous informer, que j'ai obtenu les ordres du Roi de permettre la debarcation des troupes Espagnoles en Scanie; mais comme elles sont déjà passés vers Gothembourg, je me suis empressé d'en faire part au gouverneur Mr. le General Baron de Carpelan, qui ne manquera pas de procurer à ces voyageurs tout ce dont elles pourront avoir besoin — tant que cela soit dans son pouvoir, jusqu'à ce qu'il puisse avoir des ordres directes.

*Nr. 94. Keats til Toll.* (Universitetsbibliotheket i Lund.)  
Superb, Flemish Roads, Gottenburg Aug<sup>t</sup> 28<sup>th</sup> 1808.

Having found it expedient to order the Edgar of 74 guns, which ship has 800 Spanish troops on board, to Admiral Bertie

in the Sound, with a view to enable him to send one of the ships of the line under his orders without delay to Vice Admiral Sir James Saumarez, at this time acting in concert with the fleet of His Majesty the King of Sweden, up the Baltic, — I have the honor to request, in concurrence with the sentiments of His Excy the Marquis de la Romana, that Your Excy will grant permission to the Spanish troops in the *Edgar*, to be landed at Helsingborg, and to march from thence to Gottenburg, with a view to be embarked with the army at that place, and I farther solicit Your Excy to afford them the same facilities of conveyance on the road as may usually given to the troops of the King of Sweden on march. . . .

*Nr. 95. Bertie til Toll.* (Universitetsbibliotheket i Lund.)

Vanguard of Helsingborg 29<sup>th</sup> August 1808.

I have the honor to state, that in consequence of His Britanic Majestys ship the *Edgar*, having arrived at this anchorage to day, with 682 Spanish troops on board from the island of Langeland, who are desirous of being permitted to land at Helsingborg for the purpose of marching overland to Gottenburg, to meet the first opportunity from that port to go to England with the rest of their brave countrymen, who are by this time arrived, under the orders of Rear Admiral Keats. — From these circumstances, and as it is my intention immediately to comply with their wishes, I have to request you will grant the permission accordingly. . . .

*Nr. 96. Toll til Bertie.* (Universitetsbibliotheket i Lund.)

Lund, 30 August 1808.

I had the honor to receive Your notes of yesterday, the one acquainting me that the ship *Edgar* had arrived to Helsingborg road with 682 Spanish troops on board. — In consequence of the orders, I got from the King, I have this day given

directions to the commander of the coast, to let them go on land to pursue their march by land to Gothembourg; every thing shall be ordered for their good reception on their way. — I must prevent You in the forehand that Admiral Sir J. Saumarez having offered that the will pay for themselves, it will also be necessary that the consul Fenwick will furnish them with money..

*Nr. 97. Ehrenheim til Thornton.* (Records office, London.)

Stockholm 1 Septbr. 1808.

Monsieur.

Je viens de recevoir dans ce moment la reponse de S. M. au sujet du débarquement à Gothembourg des troupes Espagnoles. S. M. regrette beaucoup que Son consentement à leur reception dans les provinces de Scanie et de Halland soit venu trop tard et après que la route de Gothembourg fut deja prise. la rareté des provisions à Gothembourg et la proximité d'une armée, qui en a grand besoin ne permettant pas d'y admettre un nombre si considerable d'étrangers. Les arrangements étant deja pris dans ce port pour le louage de bâtimens de transport il y a à espérer, qu'on en trouvera de prêts pour y distribuer d'abord les Espagnols tant qu'il y a de la place, après quoi le reste sera toujours reçu dans les endroits primitivement assignés.

*Nr. 98. Toll til Keats.* (Universitetsbibliotheket i Lund.)

Lund, the 5 Septbr. 1808.

I have the ho to acquaint You, that in consequence of the orders, it has pleased His M. to give, the Spanish troops cannot be allowed to debark at Gothemburgh or in its neighbourhood, from the apprehension, that the subsistance will not supply for them there, a part of the army of Norway being furnished thence from. I am also in the necessity to propose You to make those troup debark in the ports southward from that town, as Falkenberg, Warberg etc. in Halland, and I have



for that purpose given directions to the respectif governors to mark outh the ports where those debarkations can be effectuated, and the number every of them can entertain, as well as to make the necessary disposition for their subsistance, until the time of their embarquement for England, which I suppose will be so soon as possible. Should it not be convenient to debark them all in the ports of Halland, they other may be sent to Scania, where the will be received to what number You please.

The Marschall of the Court Monsieur de Platen, with whom I send this letter, is autorized by me to make with You every disposition upon this matter.

*Nr. 99. Fenwick til Toll.* (Universitetsbibliotheket i Lund.)

Helsingborg den 5 Septbr. 1808.

Jag har den äran inneslutit at framställa til Eders Excellence et bref, som jag emottog med dags posten ifrån Contre Admiralen Keats i Götheborg. Nämde Admiral har updragit mig at aflägga hos Eders Excellence hans ärkänsla för den underrättelse som Eders Excellence behagad genom mig at lämna de Engelska befälhafvare i afseende till de uti Carlsrona og Carlshamn liggande transportskep och för benägna tillåtelse at desse skep måtte antagas till transporterande af Spanska trouppar. . . .

*Nr. 100. Fenwick til Toll.* (Universitetsbibliotheket i Lund.)

Helsingborg d. 7 Septbr. 1808.

. . . . får jag äran aflägga min wördnadswärda ärkänsla för den mig communicerade Konungens nådiga befallning i afseende till de Spanska trouppers landstigning och at samma bör ske i Halland och Skåne, däremot at de intet får debarquera i Götheborg.

Det er beklageligt at största delen af desse troupper redan äro anlände till sidstnämde ställe, likwisst har jag af privata bref ärfarit, at et antal af omkring 2000 man skola ofördröjligen segla därifrån i transportskep som redan där äro liggande

och at en tilräcklig transport flotta wäntas från England at embarquera de öfrige. . . .

*Nr. 101. Keats til Toll.* (Universitetsbibliotheket i Lund.)

Superb, Flemish Road, Sept. 7<sup>th</sup> 1808.

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Excellency's letter of the 5<sup>th</sup> acquainting me, that in consequence of the orders which it has pleased His Majesty the King of Sweden to give, the Spanish troops cannot be landed at Gottenburg for the reasons therein specified.

In reply to which, I have the satisfaction to inform Your Excellency, that transports having arrived from England, sufficient for the accommodation of the Spanish troops, all in this neighbourhood are already embarked, and I am not without hopes, the whole will leave Gottenburg this week for their native country. . . .

*Nr. 102. Levetzau til Stiftamtmand Gersdorff.* (Odense Provinsarkiv.)

Pro Memoria.

Ew. Hoch- und Wohlgebohrenen ersuche ich hiedurch sogleich den Befehl in der ganzen Insel ergehen zu lassen, sämtliche Spanischen Officieren sowohl als Gemeinen gehörig gewesenene Pferde hieher einzubringen und sie bei den hiesigen dänischen Commandanten bei ihrer Ankunft zu melden.

Diejechnigen, die sich demohngeachtet einer Verhehlung solcher Pferde schuldig machen, werden sich selbst die Folgen davon zuzuschreiben haben.

Hauptquartier Odense d. 12<sup>ten</sup> August 1808.

*Levetzau.*

*Nr. 103. Levetzau til Gersdorff.* (Odense Provinsarkiv.)

P. M.

Im Verfolg meiner frühern Schreiben in Betreff der Ablieferung der den Spanischen Truppen gehörig gewesenene und

bei ihrem Abmarsche zurückgelassenen Pferde, muss Ich Ew. Hoch- und Wohlgeboren hiedurch ersuchen, auf selbige Art alles andere Eigenthum dieser Truppen, als Maulesel, Wagenpferde, Wagen oder anderen Effecten, welchen Namen sie auch haben mögen, aufsuchen und zusammenbringen lassen, da es von Sr. Durchlaucht dem Prinzen von Ponte Corvo als unter seinem Commando stehenden Truppen gehöriges Eigenthum reclamirt worden, dessen sie sich durch Rebellion verlustig gemacht haben.

Ich muss Ew. Hoch- und Wohlgebohren um so mehr bitten, die grösste Strenge bei diesen Nachsuchungen anzuwenden, da der Prinz sonst selbst Nachsuchungen würde anstellen lassen und von Sr. Majestät dem Könige nicht nur die Auslieferung der zurückbehaltenen Effecten sondern auch die Bestrafung des Hehlens verlangen würde.

Von dem Erfolge Ihrer Nachsuchungen ersuche ich dieselben mir baldmöglichst einige Nachricht zugleich mit den Listen der in Ew. Hoch- und Wohlgebohren Bezirke gefundenen Pferde und Effecten gefälligst mittheilen zu wollen, damit man dann darüber das weitere verfügen kann.

Hauptquartier Odense den 15<sup>ten</sup> Aug. 1808.

*Levetzau.*

*Nr. 104.* Generallöjtnant *Düring* til Generalkvartermester, Oberstlöjtnant *Cronhelm* i Altona. (Krigsministeriets Arkiv.)

Promemoria.

Ew. Hochgebohren gebe ich es hiermit auf, jeden durchreisen wollenden Spanier anzuhalten und sich dessen Papieren vorzeigen zu lassen. Jeder Spanier, von welchem Range er auch sey, der nicht mit einem Passe oder Ordre von einem französischen oder dem spanischen General Kindelan versehen, ist sogleich zu arretieren und mir, mit Beifügung dessen Namens, von welchem Regi-

ment und von welchem Ort kommend, geneigtest sogleich Meldung darüber machen.

Generalquartier Kiel d. 13<sup>ten</sup> August 1808.

*E. v. Düring.*

An Oberstlieutenant  
v. Cronhelm  
in Altona.

*Nr. 105. Beauharnais til Champagny.* (Archive du ministère des affaires étrangères.)

Madrid 30 août 1807.

Confidentielle

Monsieur.

Permettez que j'aye l'honneur d'adresser personnellement mes félicitations sur le ministère important confié à V. E. Le choix de S. M. est justifié par la sévère justice et l'impartialité de la franche amitié.

En quittant le ministère, M. de Talleyrand a daigné me témoigner officiellement sa satisfaction sur mon travail pendant les missions dont j'ai été chargé et pour le zèle que j'avois mis à remplir mes devoirs et à exécuter ponctuellement les ordres de S. M. I.

J'espère mériter l'estime de V. E. et son amitié: elle doit être assurée de mon exactitude et de tout mon dévouement. Je continuerai le genre et la forme de correspondance que j'avois avec M. le Prince de Bénévent, si V. E. me donne son assentiment; il est tel évènement que je n'adressois au ministre que comme Bulletin, à M. de Talleyrand que confidentiellement. Je changerais cette marche, si elle ne convenoit pas à V. E.

Je profite de mon courrier pour parler franchement de la position de ce pays-cy: celui qui le gouverne, M<sup>r</sup> le prince de la Paz (que je désignerai sous le nom du g<sup>al</sup> Dujardin) est bien loin d'avoir les moyens qu'on lui suppose: immoral au dernier point; faux à un excès qu'on ne peut définir, mais faux sans esprit, et sans courage, s'il étoit dans l'adversité: voilà son

portrait. Leger, indiscret, très superficiel; il commence tout, sans pouvoir rien achever, parcequ'une nouvelle idée détruit la première. Il s'est sauvé, à travers mille inconséquences.

La crainte a des droits sur lui; elle peut actionner sa conduite; il la décore du beau nom de dévouement pour S. M. Impériale, tandis qu'il n'est dirigé que par son intérêt personnel: la correspondance particulière qu'il a avec quelques grands personnages de France et dont il m'a donné connoissance n'avoit d'autre but, que de chercher à me mettre sous une apparence de dépendance, ce à quoi il n'a pas réussi. Mais cette correspondance que le prince de la Paz prétend être suivie, doit nécessairement me rendre plus circonspect et en politique elle paralyse les moyens de l'ambassadeur et son influence.... Je crois qu'il ne faut pas se tromper sur le caractère du prince; il déteste la France et les français; il prend, ce que quelques-uns appellent des formes pour persuader à l'ambassadeur de France sa prédilection tandis qu'il cherche à nuire autant que possible.

On peut citer quelques exemples à l'appui de cette assertion: à mon arrivée en Espagne, comme ambassadeur, j'ai trouvé qu'on éprouvait de la crainte, mais je n'ai pas vu ces égards qu'une Cour même politique doit au représentant d'un grand Empire.... le Prince accoutumé à jongler avec le corps diplomatique, a pu être étonné de trouver de la mesure, de la dignité, et de la politesse réservée. Le prince dans ses gayetés, s'est oublié à parler quelquefois avec irrévérence de tout se que nous devons honorer et chérir; la réponse de l'ambassadeur devoit être précise et claire: un regard a su le décontenancer, parceque le prince ne peut pas soutenir un regard.

Je puis citer un second fait qui m'est personnel en quelque sorte — je savois qu'il y avoit de grandes difficultés pour se loger au milieu des débris des palais de Madrid; à ma nomination j'ai écrit à mon prédécesseur pour le prier de me conserver son hôtel; probablement ni lui ni son secrétaire n'ont reçu ma dépêche, remise cependant au courrier de la reine d'Etrurie; je

suis donc arrivé sans trouver de gîte (j'ai occupé l'hôtel du ministre de Hollande). Étonné, après avoir fait chercher et cherché moi-même un palais, de ne pas trouver une habitation convenable, je me suis adressé d'amitié au prince de la Paz, qui a eu l'air de faire tout, pour me trouver une belle habitation — dans ce même temps, il donnoit l'ordre sous main, qu'on ne louât pas telle ou telle maison que l'ambassadeur de France pouvoit désirer, sous peine d'être exilé — je tiens ce fait de deux personnages importants, qui par économie auroient été charmés de me céder leur palais, etc. etc.

Les ordres les plus sévères sont donnés pour que l'on ne reçoive pas le corps diplomatique et celui qui accepte une invitation est au moins mal reçu . . . s'il n'est exilé. Sans la lettre de V. E. à M. le grand Ecuyer et sans ma visite et mon logement que j'avois pris chez lui, le c<sup>te</sup> Altamira étoit disgracié — l'ordre étoit donné; il a été ajourné par le conseil de la reine qui dirige en partie le g<sup>d</sup> amiral.

S. A. vient de réformer une des compagnies des gardes du corps et la réforme porte principalement sur les étrangers, sur les français ruinés par les malheurs de la révolution, enfin sur tous ceux qui aiment la France: après avoir fait cette réforme avec les formes les plus dures pour de vieux serviteurs le prince a fait courir le bruit par ses agents (dont deux me sont dévouées) que l'ambassadeur de France l'avoit forcé à cette mesure, par l'instigation de son gouvernement; le secret des lettres n'est point observé — il seroit à désirer dans ce moment-cy surtout, qu'un courrier de l'ambassadeur portât ses lettres à Bayonne et rapportât celles de France. — Cette dépense seroit indispensable en Espagne. Je soumets cette observation à V. Ex<sup>ce</sup>.

La conduite du prince est criminelle vis-à-vis de son maître et de son bienfaiteur; elle est cruelle vis-à-vis de l'héritier présomptif; on veut faire passer le jeune prince tantôt pour impuisant et tantôt pour libertin: on fait courir le bruit qu'il est bête, foible, inhabile: le peuple l'aime uniquement, voilà son tort vis-à-vis de la reine et du généralissime.

J'ai des raisons positives pour assurer qu'il est droit, franc, religieux: il aurait même quelque caractère, s'il n'étoit pas affaissé par sa position — il sollicite à genoux la protection de l'Empereur et roi et ne veut accepter une épouse que de sa main.

Le jeune prince a toute confiance dans la générosité du héros qui nous gouverne: il fera absolument tout ce que voudra S. M. Voilà ce que je puis assurer positivement.

V. E. voudra bien garder cette lettre pour elle seule c'est à dire sans être relatée dans les cartons des Bureaux: elle compromettrait le secret d'un jeune prince vertueux, opprimé, qui a osé se confier à ses risques et périls.

Voilà, Monsieur, l'énoncé de quelques faits, qui pourront donner à V. E. quelques éclaircissements sur ce qui se passe en Ibérie — je puis assurer V. E. que ce précis est impartial.

J'ai l'honneur de renouveler à V. E. l'assurance de tous mes sentiments et de ma haute considération.

*E. Frs. de Beauharnais.*

Le duc de Frias est nommé ambass. extrà en France. On dit qu'il est chargé de porter deux toisons d'or, une pour S. M. le roi de Westphalie, l'autre pour le Vice. On dit qu'il veut demander une princesse pour le prince des Asturies, etc. etc.

M. de Frias sera jugé par V. E. à la troisième phrase. I y a deux ans qu'il prétendoit (étant à un grand dîner) qu'il n'étoit pas fait pour aller en France auprès d'un . . . premier Consul — je sais qu'il a changé et qu'il a sollicité cette mission.

# Indhold.

Nr.		Side
34	<i>Aasum Kommuniionsbog, Paategning paa Bindet af</i> .....	146
5	<i>Adeler, 27 Marts, til Fyens Stiftamt</i> .....	60
22	<i>Ahlefeldt, 3 August, til Kongen</i> .....	135
23	— 5 — - — .....	135
24	— 6 — - — .....	136
52	— 8 — - — .....	174
56	— 10 — - — .....	177
59	— 10 — - — .....	179
67	— 15 — - — .....	189
72	— 16 — - — .....	195
79	— 18 — - — .....	200
80	— 21 — - — .....	200
81	— 22 — - — .....	201
69	<i>Armendariz, 13 August, til Ahlefeldt</i> .....	193
76	<i>Avis d'un sous-officier du régiment de cavallerie d'Algarbe à ses compagnons</i> .....	198
49	<i>Bardenfleth, 12 August, til Kongen</i> .....	166
19	— 19 — - — .....	127
1	<i>Baverel, Uddrag af Journal de l'abbé</i> .....	1
105	<i>Beauharnais, 30 August 1807, til Champagny</i> .....	216
16	<i>Bellemare, 16 Juli, til Bernadotte</i> .....	121
18	<i>Bernadotte, 22 Juli, til Kejserens Stabschef</i> .....	123
17	— 24 — - — .....	122
26	— 6 Aug., - — — .....	138
25	— 7 — Proklamation til Regimenterne paa Sjælland.....	137
21	— 8 — til Kejserens Stabschef.....	131
44	— 9 — - Kejseren .....	160
45	— 11 — - — .....	161
62	— 12 — - Ahlefeldt.....	185
75	— 14 — Proklamation.....	197
74	— Proklamation fra Rendsborg.....	196
95	<i>Bertie, 29 August, til Toll</i> .....	211



Nr.		Side
13	<i>Canning</i> , 3 Juni, til <i>Mc Kenzie</i> .....	117
14	— 10 — - <i>Thornton</i> .....	119
11	<i>Cuadra</i> , Memorias de los acontecimientos en el Ejército de Dinamarca.....	63
53	— 8 August, til <i>Ahlefeldt</i> .....	175
54	— 9 — - — .....	176
55	— 9 — - — .....	176
57	— 10 — - — .....	177
58	— 10 — - — .....	178
20	<i>Darcourt</i> , 16 Juli, til <i>Bernadotte</i> .....	130
104	<i>Düring</i> , 13 August, til <i>Cronhelm</i> .....	215
87	<i>Ehrenheim</i> , 16 August, til <i>Toll</i> .....	208
88	— 19 — - — .....	208
89	— 23 — - — .....	209
97	— 1 September til <i>Thornton</i> .....	212
46	<i>Englishman</i> , <i>The plain</i> , Uddrag af Tidsskriftet.....	163
50	<i>Exposicion</i> de los oficiales del Regimiento de Caballeria de Algarbe .....	168
38	<i>Fábregues</i> , Rapport til <i>Romana</i> .....	148
99	<i>Fenwick</i> , 5 September, til <i>Toll</i> .....	213
100	— 7 — - — .....	213
43	<i>Gersdorff</i> , 8 August, til <i>Kommandantskabet i Kjerteminde</i> ... ..	159
41	— 12 — - <i>jydske Generalkommando</i> .....	153
6	<i>Haffner</i> , <i>Wenzel</i> , 25 April, til <i>Gerard</i> .....	60
66	— — 13 August, til <i>Ahlefeldt</i> .....	188
8	<i>Hood</i> , 5 Maj, til <i>Toll</i> .....	62
10	— 9 — - — .....	63
29	<i>Juel</i> , 8 August, til <i>Ahlefeldt</i> .....	141
30	— 9 — - — .....	143
37	— 10 — - <i>Uldahl</i> .....	148
94	<i>Keats</i> , 28 August, til <i>Toll</i> .....	210
101	— 7 Septbr., - — .....	214
73	<i>Kindelan</i> , Proklamation .....	196
47	<i>Levetzau</i> , 9 August, til Stiftamtmand <i>Gersdorff</i> .....	166
63	— 12 — - <i>Ahlefeldt</i> .....	186
102	— 12 — - Stiftamtmand <i>Gersdorff</i> .....	214
48	— 14 — - — .....	166
103	— 15 — - — .....	215

Nr.	Side
77	<i>Levetzau</i> , 17 August, til <i>Ahlefeldt</i> ..... 199
78	— 17 — - <i>Landgreve Carl af Hessen</i> ..... 199
3	<i>Llano</i> , Expedicion Española al Norte de Alemania en 1807. 4
60	<i>Lobedanz</i> , 12 August, til <i>Ahlefeldt</i> ..... 181
61	— 15 — - <i>Rantzau</i> ..... 182
2	<i>Mainzer Zeitung</i> , Uddrag af <i>Neue</i> ..... 2
31	<i>Rantzau</i> , 8 August, til <i>Kongen</i> ..... 143
32	— 9 — - — ..... 144
33	— 9 — - — ..... 146
68	— 15 — - — ..... 192
51	— 16 — - — ..... 173
15	<i>Robertson</i> , 9 September, til <i>Nicholas</i> ..... 120
12	<i>Romana</i> , 1 Juni, til <i>Kejsereus Stabschef</i> ..... 116
35	— 9 August, til <i>Göldencrone</i> ..... 147
36	— 10 — - — ..... 147
39	— 10 — <i>Bekendtgørelse til Borgerne i Nyborg</i> ... 149
70	<i>Salazar</i> , 13 August, til <i>Ahlefeldt</i> ..... 193
42	<i>Sames</i> , 9 August, til <i>fydske Generalkommando</i> ..... 157
83	<i>Saumarez</i> , 10 August, til <i>Toll</i> ..... 203
85	— 14 — - — ..... 204
91	— 22 — - — ..... 209
27	<i>Scheel</i> , 8 August, til <i>Rantzau</i> ..... 139
28	— 9 — - — ..... 140
71	— 16 — - — ..... 194
40	<i>Tellequist</i> , 12 August, til <i>Kongen</i> ..... 150
82	<i>Thornton</i> , 10 August, til <i>Canning</i> ..... 202
86	— 19 — - — ..... 207
90	— 26 — - — ..... 209
92	— 30 — - — ..... 210
7	<i>Toll</i> , 3 Maj, til <i>Hood</i> ..... 62
9	— 7 — - — ..... 62
84	— 11 August til <i>Saumarez</i> ..... 203
93	— 26 — - — ..... 210
96	— 30 — - <i>Bertie</i> ..... 211
98	— 5 September til <i>Keats</i> ..... 212
4	<i>Vahrendorff</i> , 28 Marts, til <i>Kongen</i> ..... 60
64	<i>Veaux</i> , 13 August, til <i>Ahlefeldt</i> ... .. 186
65	— 13 — - — ..... 187

# Skoleefterretninger

ved

Rektor Giersing.

## 1. Eksamener.

---

### **1. Afgangseksamen for studerende Disciple i 1906.**

Der indstillede sig 27 af Skolens Disciple, 18 af sproglig-historisk og 9 af matematisk-naturvidenskabelig Retning, desuden 4 Privatister af spr.-hist. Retning og 1 af mat.-nat. Retning.

---

Afgangseksamen 1906  
(sproglig-historisk Retning).

Kandidaternes Navne.

Kandidaternes Navne.	Dansk Stil I.	Dansk Stil II.	Dansk mundtl. og Oldnordisk.	Fransk.	Engelsk og Tysk*.	Historie.	Latin skriftl.	Lat. statarisk.	Lat. extempore.	Græsk.	Fysik.	Hoved- karakter.	Points.
A. R. Arum.....	mg. ÷	g	mg	mg. ÷	mg. ÷	g. ÷	ug. ÷	mg.	mg. ÷	mg. ÷	ug. ÷	Første Karakter.	93
H. H. L. Dahlerup.....	mg.	g. ÷	g	g. ÷	*mg. ÷	g. ÷	mg. ÷	mg. ÷	mg. ÷	g. ÷	mg. ÷	Anden Karakter.	78 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>
E. Dithmer.....	mg.	ug. ÷	ug.	mg. ÷	mg	ug.	mg.	mg. ÷	g. ÷	g. ÷	g. ÷	Første Karakter.	94 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
E. O. R. Folkmar.....	mg. ÷	mg.	ug.	ug. ÷	ug.	ug.	mg.	ug.	mg.	ug.	ug.	Første Kar. m. Udm.	107 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
V. Heilmann.....	mg. ÷	mg.	mg.	mg. ÷	mg. ÷	g. ÷	mg. ÷	mg.	ug.	g. ÷	g. ÷	Første Karakter.	88
K. V. B. Hertz.....	g. ÷	mg. ÷	g. ÷	g. ÷	mg. ÷	g. ÷	mg.	mg. ÷	mg. ÷	mg. ÷	g. ÷	Anden Karakter.	81 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
M. H. Jacobsen.....	mg. ÷	g. ÷	mg. ÷	g. ÷	mg. ÷	mg. ÷	g. ÷	mg.	mg. ÷	mg. ÷	mg. ÷	Første Karakter.	89
K. F. Jespersen.....	mg. ÷	mg. ÷	mg. ÷	g. ÷	mg.	ug.	mg.	mg. ÷	ug. ÷	mg. ÷	mg.	Første Karakter.	96 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>
H. E. E. Koch.....	mg.	mg. ÷	g. ÷	mg.	mg. ÷	g. ÷	mg. ÷	mg.	mg. ÷	mg. ÷	mg.	Første Karakter.	94
H. C. K. Langkilde.....	mg. ÷	g. ÷	ug. ÷	mg.	mg.	ug. ÷	mg.	mg. ÷	mg.	mg.	ug. ÷	Første Karakter.	99
P. T. Møller.....	mg. ÷	mg. ÷	g.	g. ÷	g. ÷	mg. ÷	g. ÷	mg.	mg.	g.	tg.	Anden Karakter.	76
K. E. E. Nielsen.....	g. ÷	mg. ÷	mg.	g. ÷	mg. ÷	mg. ÷	mg. ÷	mg. ÷	mg. ÷	g. ÷	ug. ÷	Første Karakter.	85 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
R. P. Pedersen.....	mg. ÷	mg. ÷	mg.	g. ÷	mg.	mg.	g. ÷	mg. ÷	mg. ÷	g. ÷	mg. ÷	Første Karakter.	87
J. R. E. H. Poulsen.....	ug. ÷	mg. ÷	ug.	mg.	ug. ÷	ug.	mg. ÷	ug. ÷	mg. ÷	ug.	ug.	Første Kar. m. Udm.	106
H. Rode.....	mg. ÷	mg. ÷	ug. ÷	g. ÷	mg.	mg.	mg. ÷	mg.	mg. ÷	mg. ÷	ug. ÷	Første Karakter.	91 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
E. Schaffalitzky de Muckadell.....	mg.	mg.	ug.	mg. ÷	ug. ÷	ug. ÷	mg.	mg.	mg. ÷	ug. ÷	ug.	Første Karakter.	103 <sup>1</sup> / <sub>3</sub>
H. C. Skalberg.....	g. ÷	g. ÷	mg. ÷	g. ÷	*ug. ÷	ug. ÷	mg.	mg.	mg. ÷	g. ÷	mg. ÷	Første Karakter.	89
H. Tange.....	mg. ÷	mg.	g.	mg. ÷	*mg.	mg.	mg. ÷	g. ÷	g. ÷	g. ÷	g. ÷	Første Karakter.	86 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>
Privatister:													
J. C. Poulsen.....	mg.	mg.	mg. ÷	g. ÷	*mg.	mg. ÷	mg. ÷	g. ÷	g.	tg.	mg. ÷	Anden Karakter.	79 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>
Kamma B. Brendekilde.....	g. ÷	g.	g. ÷	mg. ÷	mg. ÷	mg. ÷	mg. ÷	mg. ÷	g. ÷	mg.	g. ÷	Første Karakter.	87
H. P. Hansen.....	g. ÷	g. ÷	mg.	mg.	mg.	mg. ÷	mg.	mg.	g.	mg. ÷	tg. ÷	Første Karakter.	86
Thora E K Poulsen.....	g. ÷	g. ÷	g. ÷	mg.	mg. ÷	mg. ÷	mg.	mg. ÷	g.	mg. ÷	mg. ÷	Første Karakter.	86 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

Opgaverne ved den skriftlige Del af denne Eksamen var følgende:

1. Dansk Stil (bunden Opgave). Østasiens Forhold til Europa i nyere Tid.

2. Dansk Stil (fri Opgave). Min Yndlingslæsning.

3. Fransk Stil. P. L. Courier skriver fra Felttoget i Italien 1806:

Saa meget er vist, at vi er *lige i Bunden*<sup>1)</sup> paa Støvlen\*), i det skønneste Land af Verden, og leve temmelig roligt, naar ikke Feberen og Opstandene var. Thi Folket er næsvist; disse Slyngler af Bønder angriber Europas Overvindere. Forestil Dem paa Skraaningen af en Høj, langs Klipper kronede med Myrter og Aloer, en Deling paa et hundrede af vore Folk, i Uorden. Man marcherer *som det kan falde*<sup>2)</sup>; man bryder sig om ingenting. At tage Forsigtighedsregler, at vogte sig, hvad skal det til? I over otte Dage er der ingen Tropper blevet hugget ned i dette Distrikt. Ved Foden af Højen løber en rivende Strøm, som man maa over for at naa Stigningen paa den modsatte Side: en Del af Rækken er allerede i Vandet, en Del *dennesides*<sup>3)</sup> eller hinsides. Pludselig rejser sig fra forskellige Sider Tusinder af Bønder, Banditter, løsslupne Tugthusfanger og Desertører, kommanderede af en Præst, vel væbnede, gode Skytter. De fyre paa vore, førend man ser dem; Officererne falder først; de heldigste dør paa Stedet; de andre tjener nogle Dage igennem til Legetøj for deres Bødler.

1) *au fin fond.* 2) *à l'aventure.* 3) *en deçà.*

\*) d. v. s.: i Syditalien.

4. Latinsk Version. Hiero, rebus adversus Carthaginienses et Mamertinos bene gestis rex a Syracusanis declaratus, quum auream coronam dis immortalibus votam in templo quodam

Afgangseksamen 1906  
(matematisk-naturvidenskabelig Retning).

Kandidaternes Navne.	Afgangseksamen 1906 (matematisk-naturvidenskabelig Retning).											Hovedkarakter.	Points.	
	Dansk Stil I.	Dansk Stil II.	Dansk mundtl. og Oldnordisk.	Fransk.	Engelsk og Tysk*.	Historie.	Aritmetik, skriftlig.	Aritmetik, mundtlig.	Geometri, skriftlig.	Geometri, mundtlig.	Fysik, mekanisk.			Fysik, kemisk.
S. E. Claussen .....	mg. +.	mg.	ug.	mg.	mg. -.	mg.	mg. -.	ug. -.	ug. +	mg. -.	mg. -.	eg. -.	<i>Første Karakter.</i>	93 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
S. C. Hansen .....	mg. +.	mg. +.	ug.	mg.	mg.	mg. +	mg. +.	ug.	mg.	ug.	eg.	eg. -.	<i>Første Karakter.</i>	95 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
K. K. F. Jakobsen .....	eg. +	eg. -.	mg. -.	eg.	eg.	ug.	ug. -.	mg.	mg. +	mg. +	mg. +	mg. -.	<i>Første Karakter.</i>	89
J. H. N. Jensen .....	mg.	mg.	mg.	mg.	mg. -.	ug.	eg. +	mg.	mg. +	ug. -.	mg. +	mg.	<i>Første Karakter.</i>	95
A. V. C. Jørgensen .....	ug.	mg.	ug. -.	mg.	*ug.	mg. -.	mg. +	ug.	mg. +	ug.	mg.	eg. +	<i>Første Karakter.</i>	99
V. T. S. Møllgaard .....	eg. +	mg. -.	mg.	mg.	mg. -.	ug.	mg. +	ug. -.	ug. +	ug.	ug. -.	ug.	<i>Første Karakter.</i>	101 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
P. A. C. Nielsen .....	mg. -.	mg. -.	mg. +	mg. -.	eg. +	ug.	mg. +	ug. -.	ug. -.	mg. +	eg. +	eg. +	<i>Første Karakter.</i>	95
J. P. N. Nøkkentved .....	mg. -.	mg.	mg. -.	mg.	mg.	ug.	ug. -.	ug. -.	mg. +	ug.	ug.	ug.	<i>Første Karakter.</i>	102 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
L. M. Prindsholm .....	mg.	mg. -.	ug. -.	eg. +	*mg.	ug.	mg. +	ug.	ug. -.	ug. -.	mg. +	ug.	<i>Første Karakter.</i>	100 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Privatist: Johanne K. Madsen .....	mg. -.	mg. -.	mg. -.	mg. -.	mg. +	mg. -.	eg. +	eg.	eg. +	mg.	eg. -.	eg.	<i>Anden Karakter.</i>	77

## 5. Aritmetisk Opgave.

## 1. Løs Ligningen

$$x^{10} - 31x^5 - 32 = 0.$$

Rødderne skal reduceres saaledes, at de ikke indeholder andre irrationale Størrelser end Kvadratrødder.

## 2. I Rækken

$$a_1, a_2, a_3, a_4, \dots$$

er  $a_3$  og ethvert følgende Led lig med Produktet af de to nærmest foregaaende. Bevis, at Produktet af de  $n$  første Led er

lig med  $\frac{a_{n+2}}{a_2}$ .

3. En Figur, der bestaar af et Rektangel og Halvcirklen over en af Rektanglets Sider som Diameter, har den givne Omkreds  $p$ . Bestem Rektanglets Sider, naar Figurens Areal skal være saa stort som muligt.

## 6. Geometri.

1. Konstruer en Trekant af en Side og den modstaaende Vinkel, naar det tillige er givet, at de tre Sider danner en Differensrække, hvis mellemste Led er den givne Side.

2. I en Omdrejningskegle med Toppunktsvinkel  $2\alpha$  indskrives en Kugle, og til denne lægges Tangentplanen parallel med Kegleens Grundflade. Derved fremkommer en ny Kegel, der behandles paa samme Maade som den givne, og dette tænkes fortsat i det uendelige. Find Forholdet mellem Summen af alle de saaledes fremkomne Kuglers Rumfang og den givne Kegles Rumfang.

3. Paa en ret Linie er der givet tre Punkter  $O$ ,  $A$  og  $B$ ; de to sidste Punkter projiceres i  $A_1$  og  $B_1$  paa en vilkaarlig ret Linie gennem  $O$ . Find det geometriske Sted for Skæringspunktet mellem Linierne  $AB_1$  og  $BA_1$ .

## 7. Beregningsopgave.

1. I en Cirkel med Radius  $2,345$  cm. er Korden  $AB = 3,5$  cm. og  $AC = 4$  cm. Beregn Længden af den Korde gennem  $B$ , der er parallel med  $AC$ .



ponere constituisset, fabro cuidam eam faciendam mandavit eidemque definitum auri pondus appendit. Is ad tempus, quod convenerat, opus manu factum regi attulit justumque coronæ pondus visus est præstitisse. Sed postea facto indicio, fabrum dempto auro tantundem argenti pondus in illam coronam admiscuisse, indignatus Hiero, se deceptum esse, neque inveniens, quo modo id furtum deprehenderet, rogavit Archimedes, ut aliquam eius rei investigandæ rationem excogitaret. Tunc Archimedes, huic cogitationi intentus, casu in balneum venit; ibique quum in *solium*<sup>1)</sup> aquæ plenum descenderet, animadvertit, quantum corporis sui in eo insideret, tantum aquæ ex eo effluere. Subito ei in mentem venit, ex hac observatione viam sibi rei explicandæ ostendi; gaudioque motus statim de solio exsiluisse dicitur nudusque domum cucurrisse, clara voce se, quod quæreret, invenisse significans; currentem enim identidem Græce clamasse ferunt: *εὕρηκα, εὕρηκα*. Tum vero, primo inventionis gradu facto, duas *massas*<sup>2)</sup> fecit eiusdem ponderis, cuius erat etiam corona, alteram ex auro puro, alteram similiter ex argento; deinde vas amplum ad summa *labra*<sup>3)</sup> implevit aqua, eoque demisit massam argenteam, cuius quanta magnitudo in vas depressa est, tantum aquæ effluxit. Ita, exempta massa, aquam, quæ effluerat, diligenter *sextario*<sup>4)</sup> mensus refudit, ut eodem modo, quo prius, labra vasis æquaret. Sic quum invenisset, quanta aquæ mensura ad certum argenti pondus responderet, auream massam similiter in vas plenum demisit, et, ea exempta, eadem ratione aquam, quam expulerat, mensus invenit, ex aqua non tantum effluxisse, sed tanto minus, quanto minus *corpus*<sup>5)</sup> haberet aurea massa eiusdem ponderis quam argentea. Postea vero, repleto rursus vase et in aquam demissa ipsa corona, invenit, plus aquæ effluxisse depressâ coronâ quam massâ aureâ eiusdem ponderis; et sic ex eo, quod plus effluerat aquæ in corona quam in massa, *ratiocinatus*<sup>6)</sup> deprehendit argenti in auro mixtionem et furtum fabri manifestavit.

1) *solium*: Badekar. — 2) *massa*: Klump. — 3) *labrum*: Rand. — 4) *sextarius* kan her oversættes ved: Maalebæger. — 5) *corpus*: Rumfang. — 6) *ratiocinari*: anstille Beregninger.

2. Grundfladen i en tresidet Pyramide er en ligebenet Trekant, hvis Grundlinie er halv saa stor som hvert af Benene og en Tredjedel af hver af Pyramidens Sidekanter. Beregn Grundfladens Vinkler med Sidekanterne og med enhver af Sidefladerne.

3. I en Trekant, hvis Areal er  $198,7 \square$ ", er den indskrevne Cirkels Radius  $5,414$ ", og Summen af de to Sider  $56,4$ ". Beregn Trekantens Sider og Vinkler samt de udvendige Røringscirklers Radier.

### 8. Projektionstegning.

En Kugle rører begge Billedplanerne; en anden Kugle, hvis Radius er en Tredjedel af den førstes, rører denne og den lodrette Billedplan, saaledes at Centerlinien ligger i en Plan vinkelret paa Grundlinien.

Tegn Sporet i den vandrette Billedplan af en Kegleflade, der rører begge Kuglerne, samt de to Billeder af Keglefladens Røringscirkel med den største af Kuglerne.

Ved Optrækningen betragtes Keglefladen som ugenomsigtig.

## 2. Almindelig Forberedelseseksamen og 4de Klasses Eksamen.

Til almindelig Forberedelseseksamen indstillede sig 1 Discipel.

Til 4de Klasses Eksamen indstillede sig 27 Disciple, 10 af den sproglig-historiske og 17 af den matematisk-naturvidenskabelige Retning, og 3 Privatister af den sproglig-historiske og 4 af den matematisk-naturvidenskabelige Retning. Alle bestod undtagen 1 Discipel.

Desuden indstillede sig til forskellige Tillægsprøver 17 Privatister, som havde bestaaet almindelig Forberedelseseksamen. I Aarets Løb indstillede sig 16 Privatister til forskellige Tillægsprøver.

## Almindelig Forberedelseseksamen 1906.

Navne.	Dansk, skriftl.	Dansk, mundtl.	Engelsk.	Tysk.	Fransk.	Historie.	Geografi.	Regning, skriftlig.	Aritmetik.	Geometri.	Naturhistorie.	Naturlære.	Orden for skriftl. Arbejde.	Points.	Prøvens Udfald.
C. H. Stærmose . . . . .	g.+	mg.	g.+	mg.÷	—	mg.	g.÷	mdl.+	g.+	tg.	mg.÷	mg.÷	mg.	75 $\frac{3}{8}$	<i>Bestaaet.</i>

I Juni—Juli 1906 og i Løbet af Skoleaaret 1906—1907 er afholdt følgende Tillægsprøver: C. Andersen: Fransk mg.+ , Latin g. og Græsk mg. — E. Himmelstrup: Fransk g.+ , Latin g. — Corinna M. H. Lassen: Fransk mg., Latin mg. — Carla J. R. Fauverholdt: Latin mg.+ . — C. C. Larsen: Latin g.+ . — P. Lersey: Latin mg.÷ . — V. Meyer: Latin g. — N. Nielsen: Latin mg.+ . — A. K. Nissen: Latin g.+ . — S. Olesen: Græsk ug. — A. Kristiansen: Latin mg.÷ , Fransk ug.÷ . — A. L. Madsen: Fransk mg.÷ . — P. P. Nissen: Fransk ug.÷ . — P. Zachrisson: Fransk g.+ . — A. M. Larsen: Naturlære ug.÷ . — A. C. Wassard: Naturlære mg.+ . — Maja L. Knudsen: Fransk ug.÷ . — O. L. Arndal: Fransk mg.÷ . — L. Pedersen: Fransk g.+ . — H. Pedersen: Fransk g. — H. P. S. Hansen: Latin mg.÷ . — A. O. Thage: Latin g.+ .

Følgende har bestaaet Prøven i Latin for Farmaceuter: A. H. T. Gottschalck mg., H. Pedersen mg.+ , A. Jansen g., Rigmor C. B. Jørgensen ug.÷ , Dagmar Hendriksen g.+ , K. H. Hansen mg.÷ , H. P. Christensen mg., Signe Bondo mg., V. Landsperg g.+ , F. A. Nielsen mg.+ , P. C. Sørensen ug.÷ .

# Hovedeksamen for 4de studerende Klasse 1906.

Disciplenes Navne.	Dansk Stil.	Fransk.	Tysk.	Latin.	Gresk.	Historie.	Geografi.	Naturhistorie.	Aritmetik.	Geometri.	Naturlære.	Points.	Points i Afslutningsf.
S. H. A. Brøndum	mg.	mg.	mg	mg +	mg +	mg +	mg.	ug.	mg +	mg.	mg +	79	361
E. Christensen	mg ug	es es +	mg es	mg +	mg +	mg +	ug.	ug es	mg +	mg.	mg +	63	22
A. J. B. Dreyer	mg ug	es es +	mg es	mg +	mg +	mg +	ug.	ug es	mg +	mg.	mg +	681	31
A. C. F. Sporon Fiedler	mg ug	mg.	mg +	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	72	35
P. G. A. Gredsted	mg ug	es	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	60	29
C. J. Hansen	mg ug	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	ug.	ug.	ug.	ug.	ug.	75	32
E. Hansen	mg ug	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	71	33
C. V. Fogh Hansen	mg ug	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	73	33
E. J. Jespersen	mg ug	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	61	301
H. S. de D. de Jonquières	mg ug	ug.	mg.	mg.	mg.	ug.	ug.	ug.	ug.	ug.	ug.	79	38
J. H. Jørgensen	mg ug	mg.	mg.	ug.	mg.	mg.	ug.	mg.	mg.	mg.	mg.	78	341
J. Jørgensen	mg ug	es.	mg.	mg.	mg.	mg.	ug.	mg.	mg.	mg.	mg.	69	39
T. A. Jørgensen	mg ug	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	ug.	ug.	mg.	mg.	mg.	79	37
L. V. Krarup	mg ug	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	ug.	mg.	mg.	mg.	mg.	56	33
H. C. L. Langkjær	mg ug	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	62	29
S. A. Larsen	mg ug	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	65	29
V. E. Larsen	mg ug	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	80	36
H. H. Lützhof	mg ug	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	73	34
K. L. Petersen	mg ug	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	67	35
V. Petersen	mg ug	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	781	36
E. V. Rasmussen	mg ug	ug.	ug.	ug.	ug.	ug.	ug.	ug.	ug.	ug.	ug.	86	39
O. Schaffalitzky de Muckadell	mg.	mg.	mg.	ug.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	81	37
O. A. Schmakenburg	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	72	34
A. B. Schultz	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	72	33
P. H. Strøm	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	76	33
E. V. Thornøye	mg.	mg.	mg.	ug.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	80	37
Privatist L. L. Balslev	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	54	18
— R. D. Balslev	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	71	33
— Christiane H. Dahlerup	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	72	32
— H. M. Jørgensen	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	77	37
— P. E. Schnakenburg	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	68	33
— Inge M. Langkilde	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	65	31
— J. Lind	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	mg.	63	23

Opgaverne ved den skriftlige Del af almindelig Forberedelseseksamen og 4de Klasses Hovedeksamen var følgende:

1. Dansk Stil.

Jordskælv og Vulkaner.

2. Engelsk Version. (Alm. Forb.)

In the battle of Casal Novo, in Portugal, Sir William Napier was struck by a bullet in the *spine*<sup>1</sup>), and fell. He was carried away, and laid for a time under an olive-tree, while the fight lasted.

While he was lying there, helpless and *exhausted*<sup>2</sup>), a grenadier company were hastening forward, and their captain seeing the wounded man, ran up, and said: "I hope you are not dangerously wounded." Sir William Napier could not speak, but only shook his head; and being asked again, "Can I be of any service to you?" made the same sign; but when the officer, Captain Wilson, offered him some cold tea and brandy from his *flask*<sup>3</sup>), he raised his head with a sudden *flash*<sup>4</sup>) of pleasure, and gladly drank two *tumblerfuls*<sup>5</sup>); then thanked with his eyes and hands. "Heaven protect you," the captain said, and hurried on to overtake his men. Napier was a singularly handsome, noble looking man, with *jetblack*<sup>6</sup>) hair and dark gray eyes, and though now deadly pale, the remarkable beauty of his features, and the sweet and noble expression of his countenance made a great impression on Captain Wilson; but in the army they never met each other again, and they did not know each other's names.

Sixteen years after the battle, Sir William Napier met at a dinner party a gentleman, who at some mention of handsome men, said that the very handsomest he had ever seen, was one whom he had found lying speechless under an olive-tree at Casal Novo, and *succoured*<sup>7</sup>) as above described. Sir William Napier sprang from his chair, exclaiming, "My dear Wilson! that was you — that glass of tea and brandy saved my life." He had

already become acquainted with Sir John Morillyon Wilson, but till that moment neither had known that the other was his *partner*<sup>8)</sup> in the adventure of the olive-tree.

1) *spine*, Rygrad. 2) *exhausted*, udmattet. 3) *flask*, Feltflaske. 4) *flash*, Glimt. 5) *tumbler*, stort Glas. 6) *jetblack*, kulsort. 7) *succour*, hjælpe. 8) *partner*, Kammerat.

### 3. Aritmetisk Opgave.

1. Løs Ligningen  $2\sqrt{x} + \sqrt{x+4} - 2 = 0$ .

2. Reducer Udtrykket

$$\frac{a^3 + b^3}{a^2 + b^2} \left( \frac{a + b}{a^3 - b^3} - \frac{a - b}{a^3 + b^3} \right)$$

og beregn det derefter ved Hjælp af Logaritmer for  $a = \sqrt[3]{7,412}$ ,  
 $b = \sqrt[6]{4}$ .

3. Idet  $a$  er lig den blandet periodiske Decimalbrøk  $0,58\overline{33} \dots$ , og  $b$  lig den rent periodiske Decimalbrøk  $0,4\overline{285714}28571 \dots$ , skal man finde Produktet  $a \cdot b$  og Kvotienten  $a : b$ , begge udtrykte som Decimalbrøker.

### 4. Geometrisk Opgave.

1. Find Forholdet mellem Arealerne af to i samme Cirkel tegnede Afsnit paa henholdsvis  $330^\circ$  og  $30^\circ$ , idet man for  $\pi$  benytter Værdien  $\frac{2}{7}$ .

2. Trekant  $ABC$  er retvinklet og ligebenet, og  $D$  er et Punkt af Hypotenusen  $AB$ . Beregn Længden af  $CD$ , naar  $AD = p$  og  $BD = q$  er givne.

3. I Trekant  $ABC$  er Siderne  $BC = a$ ,  $CA = b$  og  $AB = c$  givne. Naar nu  $M$  og  $N$  er Punkter af henholdsvis  $CB$  og  $CA$ , og disse Punkter ligger saaledes, at  $MN \perp BA$  og  $NA = n \cdot CM$ , hvor  $n$  er et givet Tal, skal man vise, at  $MN = \frac{bc}{na + b}$ , og dernæst konstruere  $MN$  for  $n = \sqrt{2}$ .

## Praktisk Regning. (Alm. Forb.)

1. En Frugthandler forskrev fra de kanariske Øer et Parti Tomater paa  $262\frac{1}{2}$  Kilo, som ved Modtagelsen kom til at staa ham i  $54\frac{2}{7}$  Øre pr. Kilo. Efter at have kasseret en Del af dem, fordi de viste sig at være fordærvede, solgte han  $\frac{1}{5}$  af Resten for 55 Øre pr.  $\mathcal{R}$  og  $\frac{2}{3}$  for 70 Øre pr.  $\mathcal{R}$  og tjente derved 100 pCt. Hvor mange  $\mathcal{R}$  havde han kasseret? — 1 Kilo = 2  $\mathcal{R}$ .

2. En cylindrisk Tromle, der er  $1,38$  Meter lang, vejer 2973 Kilo. Hvor mange Alen er den i Omfang, naar hver Kubikdecimeter af Tromlen vejer  $4,37$  Kilo? Hvor mange Tønder Land har den overtromlet, naar den ialt har gjort 3754 Omdrejninger?

1 Meter = 10 Decimeter =  $3,186$  Fod; 1 Tønde Land = 14000 Kvadratalen.

Tromlens (Cylinderens) Rumfang er  $\pi r^2 h$ , dens Omfang  $2\pi r$ , hvor  $h$  er Tromlens Længde,  $r$  dens Radius.



## 2. Lærerpersonalet.

Under 18de Maj f. A. udnævntes allernaadigst konst. Lærer F. T. Bardram til Lærer (Adjunkt) ved Odense Katedralskole fra 1ste Juli, og under 7de Februar udnævntes allernaadigst konst. Lærer G. I. A. Leidersdorff til Lærer (Adjunkt) ved Odense Katedralskole fra 1ste April.

---



### 3. Disciplene.

Efter forrige Aars Beretning var Disciplenes Antal 257. Af disse forlod 27 Skolen efter bestaaet Afgangseksamen for studerende, 1 efter bestaaet Alm. Forberedelseseksamen.

Af de tilbageblevne 229 opflyttedes af 5te Klasses 30 Disciple 25; af 4de stud. Klasses 28 D. 22, af 3die stud. Klasses 31 D. 28, 3die Realklasses 7 D.; 3die Mellemskoleklassen 46 D., af 2den Mellemskoleklassen 42 D. 38, 1ste Mellemskoleklassen 44 D. Fra 1ste Juli udgik H. Matthiessen af 1ste Mellemskoleklasse. Med bestaaet 4de Klasses Eksamen udgik E. Christensen, P. G. A. Gredsted, E. J. Jespersen og S. A. Larsen. Efter Eksamen udgik af 5te Klasse S. Thomsen, C. G. Christensen og E. Markussen, af 4de Klasse A. A. Jørgensen, af 3die Klasse T. P. Herse og E. H. Schreiner, af 2den Klasse K. A. C. C. F. von Clauson-Kaas og H. C. A. A. Kornerup. Derimod optoges 51 Disciple, saa at Antallet ved det nye Skoleaars Begyndelse var 267.

I Løbet af Skoleaaret udgik 12 Disciple: af 4de Mellemskoleklasse E. W. Kjær, af 5te Klasse E. V. Thornye, A. B. Schultz, H. S. Jernfelt, af 3die Mellemskoleklasse J. I. Petersen, O. B. Jensen, A. W. W. Andersen, T. C. Høegh, af 2den Mellemskol.klasse A. M. Hansen, C. Fr. A. Knudsen og A. Pedersen, af 1ste Mellemskoleklasse S. V. Hansen. Derimod optoges 5 Disciple, saa at

Antallet nu er 260, der er fordelt i de forskellige Klasser, som følgende alfabetisk ordnede Liste udviser. Ved de nyoptagne er de fuldstændige Navne, Fødselsdag og Faderens Stilling og Opholdssted angivne.

VI Klasse. 1. S. E. Berthelsen\*). 2. K. I. N. Eskelund. 3. P. C. Gjelstrup. 4. L. Grønlund\*). 5. H. Hansen. 6. H. Hjort. 7. E. Hempel-Jørgensen\*). 8. P. Lange. 9. C. C. Larsen\*). 10. J. P. Lauritsen. 11. P. Lersey\*). 12. K. S. Madsen\*). 13. V. Meier\*). 14. J. P. Møller. 15. T. E. Møller\*). 16. K. H. E. Nielsen. 17. N. Nielsen\*). 18. A. K. Nissen\*). 19. P. V. Pedersen\*). 20. J. H. Pilegaard. 21. E. J. Poulsen. 22. J. Skov. 23. V. M. A. Talleruphus. 24. J. P. Thrane. 25. N. V. J. Teisen.

V Klasse. 1. S. H. A. Brøndum. 2. E. Christensen\*) (genoptagen  $\frac{1}{10}$ ). 3. Aage Kristiansen (S. af Lærer K., Orte, f.  $\frac{2}{8}$  89). 4. Aa. J. B. Dreyer\*). 5. A. C. F. Sporon-Fiedler\*). 6. C. J. Hansen\*). 7. E. Hansen. 8. C. V. Fogh-Hansen. 9. Jens Hansen (S. af Gaardejer H., Katterø, f.  $\frac{4}{10}$  84). 10. Hans Peder Skov Hansen (S. af Gaardejer H., Nørre Søby, f.  $\frac{10}{12}$  87). 11. Erik Himmelstrup (S. af Lærer H., Roerslev, f.  $\frac{13}{8}$  87). 12. H. S. de D. de Jonquières. 13. J. H. Jørgensen. 14. J. Jørgensen. 15. Otto Peder Jørgensen (S. af afd. Lærer J., Haagerup, f.  $\frac{28}{9}$  90). 16. T. A. Jørgensen. 17. L. V. Krarup\*). 18. H. C. L. Langkjær. 19. V. E. Larsen. 20. Johannes Lind (S. af Friskolelærer L., Jerslev, f.  $\frac{11}{1}$  90). 21. H. H. Lützhøft\*). 22. Einar Erik Nielsen (S. af Oberstløjtnant N., Nyborg, f.  $\frac{30}{9}$  88). 23. Svend Olesen (genoptagen  $\frac{20}{8}$ ). 24. K. L. Petersen\*). 25. V. Petersen\*). 26. E. V. Rasmussen\*). 27. O. Schaffalitzky de Muckadell\*). 28. O. A. Schnakenburg\*). 29. P. H. Strøm. 30. A. O. Thage\*).

---

\*) Hører til den matematisk-naturvidenskabelige Retning.

IV Klasse. a) stud. Disciple. 1. A. Ernst. 2. H. Brock\*). 3. K. F. Frölich. 4. C. F. Lund Hansen. 5. H. F. Bramming Hansen. 6. C. H. Jacobsen\*). 7. J. Juel Jensen\*). 8. N. Jensen. 9. A. N. Jørgensen\*). 10. H. H. Jørgensen\*). 11. J. Hempel-Jørgensen\*). 12. J. Jørgensen\*). 13. M. L. Knudsen. 14. C. P. Kofoed. 15. L. H. Lange. 16. F. Lersey. 17. S. Hindse-Nielsen. 18. P. Reitzel-Nielsen\*). 19. J. Pedersen. 20. A. L. Rübner-Petersen\*). 21. P. Prip. 22. J. B. Rasmussen. 23. O. S. Rasmussen. 24. V. Rasmussen\*). 25. B. J. Schack. 26. A. H. Schaldemose. 27. A. E. Seebach\*). 28. O. L. V. Sommer. 29. A. Wiberg. 30. Aa. Wöldike\*).

b) Realister. 1. E. R. Crone. 2. E. Gerlach. 3. J. C. V. Johansen. 4. P. Hempel-Jørgensen. 5. P. Lauritzen. 6. A. Nygaard. 7. H. Schwanenflügel.

4de Mellemskoleklasse. 1. F. P. Allerup. 2. N. J. O. Andersen. 3. A. Busch. 4. O. E. Busch. 5. J. E. A. B. Carstens. 6. K. A. Christensen. 7. S. A. Christensen. 8. M. Christoffersen. 9. S. A. N. Cronfelt. 10. K. P. Eriksen. 11. E. J. Frölich. 12. J. Gandil. 13. C. F. O. Hansen. 14. N. C. Hansen. 15. V. Hansen. 16. H. G. C. K. Hansen Harnfeldt. 17. A. C. Hjorth. 18. T. Hjort. 19. P. W. Jensen. 20. S. T. Nygaard Jensen. 21. P. C. Jespersen. 22. F. de D. de Jonquières. 23. C. A. Koefoed. 24. H. P. B. Lange. 25. J. P. G. R. Larsen. 26. R. Oest Larsen. 27. M. O. Lehmann. 28. K. P. L. B. Leth. 29. C. C. Møller. 30. G. H. Møller. 31. E. S. Nielsen. 32. T. F. Enrum Nielsen. 33. P. E. Bay Olsen. 34. P. Esbjerg Pedersen. 35. C. Munch Petersen. 36. A. B. Prip. 37. M. F. Raffenberg. 38. H. L. Ras-

---

\*) Hører til den matematisk-naturvidenskabelige Retning.

mussen. 39. P. J. B. Rasmussen. 40. V. B. Schaffalitzky de Muckadell. 41. E. H. Schnakenburg. 42. J. O. Seedorff. 43. A. Dantzer Sørensen. 44. A. M. F. Wassilefsky.

3dje Mellemskoleklasse. 1. P. Albrethsen. 2. F. F. Andersen. 3. F. C. J. Barfoed. 4. O. E. H. Blumenhagen. 5. C. H. J. Christensen. 6. Skat Rørdam Clausen (S. af Valgmenighedspræst C., Odense, f.  $\frac{9}{1}$  93). 7. O. C. B. Claussen. 8. Erik Johannes Frederik Sporon-Fiedler (S. af Jægermester S. F., Nordskov, f.  $\frac{26}{10}$  93). 9. A. K. Gaarde. 10. A. Gredsted. 11. A. Hansen. 12. H. E. Hansen. 13. N. J. Hansen. 14. T. B. S. Hansen. 15. K. S. A. Henriksen. 16. V. A. Henritzy. 17. E. Hey. 18. E. J. Holm. 19. H. V. A. Jacobsen. 20. E. T. Jahn. 21. Georg Kristoffer Styrup Johansen (S. af afd. Provst J., Dybe, f.  $\frac{26}{1}$  93). 22. Erik Johannes Steenberg Jørgensen (S. af afd. Kateket J., Faaborg, f.  $\frac{11}{5}$  93). 23. O. C. Jørgensen. 24. E. Karstens. 25. S. K. J. Kinch. 26. O. B. L. Knudsen. 27. G. H. B. Lange. 28. I. Lange. 29. A. S. Larsen. 30. K. Lersey. 31. R. Lundbeck. 32. A. K. Mathiesen. 33. J. B. Nielsen. 34. H. F. A. Juul-Pedersen. 35. J. O. Pedersen. 36. H. F. Rahr. 37. E. Schack. 38. K. F. Schmidt-Phiseldeck. 39. Johannes Christian Andreas Talleruphus (S. af Detaillist T., Odense, f.  $\frac{20}{2}$  93).

2den Mellemskoleklasse. 1. G. V. Aaderup. 2. K. Allerup. 3. Ebbe Helmuth Adam Berner (S. af Hofjægermester, Baron Berner Schilden Holsten, Holstenshus, f.  $\frac{18}{9}$  94). 4. Kai Binderkrantz (S. af Tandlæge B., Odense, f.  $\frac{26}{5}$  93). 5. H. T. W. Christoffersen. 6. P. M. S. Dessau. 7. P. C. H. Dreyer. 8. E. Halvorsen. 9. J. G. S. Hansen. 10. K. L. G. Seyer-Hansen. 11. H. F. Haurowitz. 12. Einar Hedemann (S. af Oberstløjtnant H.,

Odense, f.  $2^3/7$  94). 13. O. Hennings. 14. K. R. Henriksen. 15. H. C. T. Herting. 16. K. A. P. Høeg. 17. G. Jensen. 18. K. A. Jespersen 19. P. C. St. Jørgensen. 20. E. R. C. Klein. 21. H. Lauritzen. 22. A. St. Laursen. 23. H. J. Levinsen. 24. Ejnar Lømholt (S. af Amtsvejinspektør L., Odense, f.  $2^4/11$  94). 25. F. Mazanti. 26. G. H. Meldal. 27. H. C. Møller. 28. K. H. W. Mørch. 29. C. D. Nielsen. 30. E. Hindse Nielsen. 31. H. P. D. Nielsen. 32. N. J. Nielsen Kjærsgaard. 33. O. Nielsen. 34. J. S. K. Nissen. 35. H. E. Palme. 36. A. E. Petersen. 37. H. Petersen. 38. D. Plum. 39. Ove Rahr (S. af Adjunkt R., Odense, f.  $1^6/8$  94). 40. A. P. Rasmussen. 41. K. Rasmussen. 42. Christian Albrecht Schaffalitzky de Muckadell (S. af Lensgreve, Hofjægermester S. de Muckadell, Brobygaard, f.  $2^1/8$  94). 43. J. H. Schaldemose. 44. M. A. Schreiner. 45. C. Strøm. 46. K. G. H. Svendsen. 47. T. B. Thrige. 48. H. H. Toft. 49. H. V. Westergaard. 50. E. Wiberg.

1ste Mellemskoleklasse. 1. Poul Hermann Allerup (S. af Fabrikant A., Odense, f.  $2^4/8$  95). 2. Villiam Ingemann Sørensen Allesø (S. af Gaardejer S. A., Allesø, f.  $2^6/2$  93). 3. Torkel Jacob v. Baden (S. af afd. Læge B., Odense, f.  $1^0/9$  94). 4. Hugo Constantin Barfoed (S. af Stiftskasserer B., Odense, f.  $2^9/8$  95). 5. Kristian Vilhelm Bremer (S. af Købmand B., Haarby, f.  $2^4/6$  94). 6. Hans Thorvald Charles Cramer (S. af Købmand Cr., Odense, f.  $2^8/11$  94). 7. Villy Martin Dessau (S. af Fabrikant D., Odense, f.  $8/12$  95). 8. Åge Kristoffersen Håstrup (S. af Direktør Kristoffersen, Kbhvn., f.  $1^6/3$  94). 9. Kay Jørgen Seyer-Hansen (S. af Dampskibsfører S.-H., Odense, f.  $2^5/6$  95). 10. Niels Peder Hansen (S. af Arbejdsmand H., Ejby, f.  $1^0/3$  95). 11. Svend Ove Valdemar Siebold Hansen (S. af Fabrikant H., Odense, f.  $3/11$  95). 12. Aage Henriksen (S. af Civilingeniør, Premierlieutenant H., Rumænien, f.

- $\frac{5}{9}$  95). 13. Kai Valdemar Henriksen (S. af Købmand H., Odense, f.  $\frac{8}{12}$  94). 14. Svend Harald Henriksen (S. af Fuldmægtig H., Odense, f.  $\frac{13}{6}$  95). 15. Einar Theodor Hjordt (S. af Forretningsfører H., Odense, f.  $\frac{20}{1}$  95). 16. Frederik Hempel-Jørgensen (S. af Kaptajn J., Odense, f.  $\frac{8}{9}$  95). 17. Marius Laurits Rosengaard Jørgensen (S. af Smaakører J., Odense, f.  $\frac{7}{5}$  94). 18. Knud Martin Kristian Knudsen (S. af Kreaturhandler K., Odense, f.  $\frac{2}{9}$  95). 19. Carl Laurits Larsen (S. af Fabrikant L., Odense, f.  $\frac{10}{5}$  94). 20. Kai Stegmann Laursen (S. af Agent L., Odense, f.  $\frac{1}{1}$  96). 21. Ejnar Valdemar Ramshart Lindegaard (S. af Lieutenant L., Nyborg, f.  $\frac{26}{3}$  94). 22. Svend Holten Lützhøft (S. af Stiftsprovst L., Odense f.  $\frac{14}{11}$  95). 23. Otto Tolstrup Mackeprang (S. af Landinspektør M., Odense, f.  $\frac{22}{12}$  94). 24. Aage Nielsen (S. af Købmand Vilh. N., Odense, f.  $\frac{13}{4}$  95). 25. Herman Nielsen (S. af Skibsfører N., Odense, f.  $\frac{20}{3}$  96). 26. Poul Ove Nielsen (S. af Købmand N., Odense, f.  $\frac{17}{12}$  95). 27. Samuel Nielsen (S. af Tømrermester N., Odense, f.  $\frac{22}{12}$  94). 28. Kai Anton Pedersen (S. af Bogholder i Sparekassen P., Odense, f.  $\frac{17}{4}$  95). 29. Hjalmar Johannes Pedersen (S. af Gaardejer O. P., Allerup, f.  $\frac{12}{1}$  95). 30. Alfred Frederik Poulsen (S. af Vejassistent P., Odense, f.  $\frac{18}{11}$  95). 31. Niels Carl Gustav Magnus Rasmussen (S. af Sagfører R., Odense, f.  $\frac{10}{8}$  95). 32. Ove Frederik Barner Rasmussen (S. af Adjunkt R., Odense, f.  $\frac{16}{7}$  95). 33. Niels Sophus Anders Simonsen (S. af Murmester S., Odense, f.  $\frac{12}{9}$  95). 34. Erik Tranberg (S. af Sagfører T., Odense, f.  $\frac{1}{6}$  95). 35. Jens Olaf Albinus Wentrup (S. af Boghandler W., Odense, f.  $\frac{23}{6}$  94).

## 4. Undervisningen.

Alle Klasser har været delte undtagen VI i Religion\*).

Fagene har været fordelte saaledes:

Rektor: Latin i VI SS; Engelsk i V A; 1 Time Dansk i 1. M. A og B (skriftl. Øvelser) . . . . .	12	Timer.
Overlærer Schmidt: Matematik i IV A; Naturlære i hele Skolen undtagen i V SS og 2.—4. Kl. i Mellemskolen . . . . .	24	—
Overlærer, Dr. phil. Christensen: Matematik i VI RS, V RS og IV B; Naturlære i 4. M. A og 2. M. A; Tegning i IV R . . . . .	30	—
Overlærer Gredsted: Latin i 4. M. A; Historie i VI og V, 4. M. og 1. M.; Dansk i 1. M. . . . .	36	—
Overlærer Kaas: Engelsk i VI A og B; Latin i IV A og B og 4. M. B; Fransk IV A og B. . . . .	28	—
Overlærer Wilhjelm: Latin i V SS, Græsk i VI og IV; Historie i IV A og B . . . . .	24	—
Overlærer Teisen: Religion i IV og 1. M.; Dansk i IV A og B; Historie i 3. M. A. . . . .	24	—
Adjunkt Cronfelt: Matematik i 4. M. A., 3. M. og 2. M. A; Geometrisk Tegning i IV R; Skrivning i 2. M. A og B; Naturlære i 4. M. B, 3. M. og 2. M. B . . . . .	35	—

---

\*) Et R efter Klassennummeret betyder Realklasse, et S studerende Klasse, RS realstuderende og SS sprogstuderende (sproglig-historisk) Afdeling af Klassen. Hvor Klasserne i Fællesfagene er delte i A og B, findes Realisterne i Afdelingen B.

Adjunkt Rasmussen: Naturhistorie i IV og 1.—3. M. A og B; Historie i IV R og 2. M. A; Skrivning i IV R, 3. M. A og B.....	25	Timer.
Adjunkt Nielsen: Tysk i VI, 4. M. A og 3. M. A; Matematik i 4. og 3. M. B; Regning i 1. M.; Naturlære i V SS; Inspektion 1 Time.....	30	—
Adjunkt Rahr: Dansk og Oldnordisk i V; Tysk i 1. M.; Dansk i 2. M. B.....	26	—
Adjunkt Black: Fransk i VI og V; Engelsk i 4. M. B og 2. M. A; Oldkendskab i VI og V.....	25	—
Adjunkt, Dr. phil. Mortensen: Dansk og Oldnordisk i VI og Dansk i 4. og 3. M.; Tysk i V, 4. M. B og 3. M. B.....	30	—
Adjunkt Herløv-Müller: Latin i VI SS (2 Timer); Græsk i V; Engelsk i V B, 3. M. B og 2. M. B; Oldkendskab i IV RS; Inspektion ved Sang 1 Time; Sløjd.....	36	—
Timelærer, cand. mag. Bardram: Dansk i 2. M. A; Tysk i IV og 2. M.; Engelsk i IV R, 4. M. A og 3. M. A; Fransk i 4. M.....	32	—
Timelærer, cand. mag. Leidersdorff: Geografi, Naturhistorie i 4. M. A og B; Historie i 3. M. B og 2. M. B.....	27	—
Pastor L. Koch: Religion i VI.....	1	—
Kordegns A. Nielsen: Sang i hele Skolen.....	6	—
Lærer Carlsen: Tegning i 3. M. og 1. M.....	10	—
Gymnastiklærerne Nielsen og Seebach: Gymnastik i hele Skolen; desuden Skrivning, Hr. Nielsen i 1. M. A og Hr. Seebach i 1. M. B, hver.....	30	—

Skydeøvelserne, hvori med VI og V ogsaa IV R tager Del, har været ledede af Gymnastiklærerne Nielsen og Seebach.



Fra 19de August f. A. til 1ste Marts d. A. havde Adjunkt, Dr. Mortensen Orlov til et Studieophold i Tyskland, og hans Timer blev besørgede af stud. mag. A. Nielsen.

I Begyndelsen af Skoleaaret overtog Lærer Lundahl-Nielsen en Del Timer for Overlærer Teisen, der ikke var kommen ret til Kræfter efter en alvorlig Øjenbetændelse, som han paadrog sig i Slutningen af forrige Skoleaar.

Lige efter Sommerferien maatte Overlærer Kaas melde sig fra Tjeneste paa Grund af Sygdom; hans Timer overtoges væsentligst af Arkivassistent Norvin og Adjunkt Black; i November traadte Adjunkt Herløv-Müller i Stedet for Hr. Norvin, der skulde foretage en Rejse til Udlandet, medens Kaptajn Madsen overtog de fleste af Adjunkt Herløv-Müllers Timer i Sløjd. Efter Juleferien overtog Overlærer Kaas lidt efter lidt sine Timer igen.

Fra Begyndelsen af November til Begyndelsen af December havde Adjunkt Black Orlov; hans Timer besørgedes væsentligst af Translatør Blicher og Kaptajn Bondo.

Fra 1ste April Skoleaaret ud har Adjunkt Rahr Orlov til et Studieophold i Tyskland; hans Timer besørges af cand. mag. Otto Jensen.

I Stedet for Religion har V SS haft en Time i Latin, V RS i Fransk.



Følgende Pensa er i Aarets Løb gennemgaaede i de forskellige Klasser:

### Dansk med Oldnordisk.

1. Mlmskkl. B og A (Overl. Gredsted). Otto Borchsenius og Frederik Winkel Horns Danske Læsestykker for Skolernes lavere og mellemste Klasser er benyttet til Læseøvelser, Samtale og Genfortælling. 6 Digte er lærte udenad. Grammatiske Øvelser. Stil hver Uge, Diktat, Genfortælling eller Fristil. Nogle Værker af danske Forfattere er læst for og af Klassen. — 2. Mlmskkl. B (Adj. Rahr). Agerskov og Rørdams Danske Læsebog S. 39—43, 95—100, 180—196 er benyttet til Oplæsning og Genfortælling, S. 135—157 tillige til grammatisk Analyse. Nogle af Læsebogens Digte er lærte udenad. Sproglige Øvelser ved den store Tavle. Adskillige mindre Værker af danske Forfattere er læste for og af Klassen. En Stil om Ugen: Genfortællinger, Diktater, Omskrivninger fra Vers til Prosa. — 2. Mlmskkl. A (Adj. Bardram). Agerskov og Rørdam: Dansk Læsebog S. 95—100, 111—117, 130—134, 135—157, 180—196 er benyttet til Oplæsning og Genfortælling. Grammatiske Øvelser. Flere Værker af danske Forfattere er læst for og af Klassen. 6 Digte er lærte udenad. Mindst een Stil om Ugen, Diktat, Genfortælling og fri Stil. — 3. Mlmskkl. B og A (Adj. Dr. Mortensen). Af Winkel Horn og Borchsenius' Dansk Læsebog for Skolernes mellemste og højere Klasser er med omhyggelig Gennemgang læst S. 1—20, 174—179, 202—214, 248—253, 312—323, 359—361. Endvidere har begge Afdelinger læst: Ingemann: Kristen Bloks Ungdomsreger og Poul Møller: En dansk Students Eventyr; i Afd. B: Etlar: Gazela, Heiberg: Aprilsnarrene; i Afd. A: Christmas: Peder Most. Desuden Brudstykker og mindre Ting, saaledes Stykker af Morten Pontoppidans Taler til Ungdommen. Eleverne har lært et Par Eventyr af H. C. Andersen og en Del Digte efter frit Valg udenad. Foruden de egentlige Genfortællingsøvelser har Eleverne haft „mundtlig Stil“ 3: smaa Foredrag over selvvalgte Emner (f. Eks. Japans Udvikling, Ingemanns Barndom, Booker Washington, En Rejse i Norge, Tietgen). Hyppig Analyse, nu og da med Benyttelse af Wiwels Hjælpbog. En Mængde Skolestile, og Hjemmestil hveranden Uge (selvstændige Smaaarbejder eller Genfortælling). Indledende Øvelser i Svensk i Slutningen af Skoleaaret. — 4. Mlmskkl. B og A (Samme). Efter Winkel Horn og Borchsenius:

Læsebog for Skolernes mellemste og højere Klasser er med omhyggelig Gennemgang læst S. 36—38, 97—110, 116—121, 168—187, 225—242, 253—258, 359—366, 394—403, 405—408 o. fl. Af Klassen er læst og nøje gennemgaaet: Hertz: Sparekassen, Bjørnson: Synnøve Solbakken; desuden læst af eller for Klassen: Blicher: Ak, hvor forandret, Poul Møller: Lægds-gaarden, Pal.-Müller: Benedikt af Nursia, Hostrup: Soldater-løjer; Stykker af Nordens Guder og af Bjørnsons En glad Gut. Sproglige Øvelser af forskellig Art; Analyse i Læsebogen; hyppig Benyttelse af Wiwels Hjælpebog. Eleverne har holdt smaa Foredrag („mundtlig Stil“) over fritvalgte Emner, lært adskillige Digte udenad efter eget Valg (alle: Sjælland, Han fik ej Lov til at lægge ud), skrevet mange Skolestile og en Hjemmestil hveranden Uge. Af Svensk efter Hoff's Læsebog i de sidste halvandet Aar læst godt 60 Sider. Til Aarsprøven opgives: Udvalgte Stykker af Læsebogen (98—104, 114—117, 124—127, 174—177, 289—294, 356—359; 177—179, 294—303, 305—306, 355, 359—364, 394—403, 405—408); Hertz: Sparekassen; Bjørnson: Synnøve Solbakken; i Svensk efter Læse-bogen S. 19—23, 41—64, 72—73, 94—95. — IV Kl. B og A (Overl. Teisen). Til Oplæsning er foruden Fengers Læsestykker I og Flors Haandbog benyttet Værker af danske Forf. efter Oehlenschläger. En Stil hveranden Uge. Med Realisterne er i en særlig Time den sproglige Undervisning og Litteratur-læsning fortsat. Realisterne opgiver af det læste til Eksamen: Holberg: Den polit. Kandestøber, Jeppe paa Bjerget, Niels Joh. Kok (af Peder Paars), Ewald: Udrust dig, Helt, Wessel: Hundemordet, Smeden og Bageren, Baggesen: Af Kalundborgs Krønike, Da jeg var lille, Oehlenschläger: Hakon Jarl, De tvende Kirketaarne, Blicher: Hosekrammeren, Grundtvig: Ole Vind, Ingemann: Vægterfamilien, Hauch: Søstrene paa Kinnekullen, Heiberg: Elverhøj, Poul Møller: Den krøllede Frits (Drengaar), Hertz: Kedelflikkeren. Paludan-Müller: Af Adam Homo, Andersen: Kejserens ny Klæder, Winther: Flugten, Kaalund: Et Fugleskjul, Goldschmidt: Et Væddeløb. Richardt: Et romersk Æsel. — V Kl. B og A (Adj. Rah). Efter Karl Mortensens Litteraturhistorie er læst forfra til Grundtvig. Efter sammes Mytologi Indledningen og Helte-sagnene. Runeindskrifter efter Wimmer. Større og mindre Litteraturprøver fra det læste Tidsrum, deriblandt Eddadigte: Folkeviser, til Dels efter Olriks Udvalg; Holbergs Peder Paars I, 1—3, nogle af Komedierne og Epistlerne samt Partier af Niels Klim; Ewald: Fiskerne; Wessel: Kærlighed uden Strømper; Baggesen: Kalundborgs Krønike; P. A. Heiberg:

De Vonner og de Vanner; Oehlenschläger: store Udtog af Digte 1803 og Nordens Guder. Partier af Helge og Vaulundurs Saga. Dina. Nogle mindre Digte. Stil hveranden Uge. Oldnordisk: Wimmers Læsebog S. 1—34, 74—107, 114—121, 132—135. — VI Kl. B og A (Adj. Dr. Mortensen). Karl Mortensen: Dansk Litteraturhistorie med større og mindre Litteraturprøver. Til Eksamen opgives Litteraturhistorien med ikke faa Forbigaaelser, deriblandt norsk og svensk Litteratur. Af Litteraturprøver opgives nogle Folkeviser efter Olriks Udvalg; Holberg: Det lykkelige Skibbrud, Erasmus Montanus; Ewald: Fiskerne; Wessel: Kærlighed uden Strømper; Baggesen: Kalundborgs Krønike; Oehlenschläger: St. Hansaften-Spil; Grundtvig: Paaskeliljen; Heiberg: En Sjæl efter Døden; Blicher: Ak, hvor forandret; Poul Møller: Scener i Rosenborg Have; Chr. Winther: Fjældvandring ved Badet; Hertz: Svend Dyrings Hus. Oldnordisk: Af Wimmers Læsebog opgives til Eksamen S. 1—15, 74—95, 108—118, 132—135.

### Oldtidskundskab og alm. Litteratur.

IV RS Kl. (Adj. Herløv-Müller). Gennemgaaet den græske Mytologi. Læst for Klassen: Mantzius's Skuespilkunstens Historie: Om det græske og romerske Teater; Sofokles, Antigone; Terents: Phormio; Molière: Scapins Skalkestykker. Større Stykker af Homers Odyssee: hele Telemachien og Odysseus's Hjemkomst og Kamp med Bejlerne. — V RS Kl. (Adj. Black). Kunsthistorien til 18de Aarhundrede gennemgaaet, hovedsagelig efter Lübke. Der er lagt særlig Vægt paa den antike Kunst. Billedstoffet som sædvanlig væsentlig hentet fra Seemann, Lückenbach, Fr. Winther, Baumeister, Monografierne og Skolens fotografiske Samling. Desuden er oplæst Kejser og Galilæer af Ibsen; Horats' Oder, overs. af Alfr. Glahn; Ciceros katilinariske Taler v. Thoresen; Sallusts Catilina, ov. af Lefolii; Catilina af Henrik Ibsen. — VI RS Kl. (Samme). Væsentlig samme Litteraturpensum som i V RS gennemgaaet.

### Tysk.

1. Mlmskl. B og A (Adj. Rahr). Ingerslev og Vibæks Tysk Begynderbog S. 1—76 er benyttet til Læse-, Tale- og Genfortællingsøvelser; stadig mundtlige og skriftlige Øvelser i Anvendelse af Sprogets Former (ved Tavlen eller i Bog). Nogle Digte er skrevne op og sungne af Klassen. Undervisningen er hovedsagelig foregaaet paa Tysk. — 2. Mlmskl. B

og A (Adj. Bardram). Paa Grundlag af Ingerslev og Vibæk: Begynderbog S. 65—114 er der holdt Læse-, Tale- og Skriveøvelser; forrige Aars Pensum er repeteret. Dernæst læst, genfortalt og oversat Ingerslev og Vibæk: Læsebog for Mellem-skolen S. 75—97. — 3. Mlmskkl. B (Adj. Dr. Mortensen). I Samtale eller Genfortælling paa Tysk er behandlet Ingerslev og Vibæk: Læsebog for Mellemklasserne S. 101—155, Reinckes Taleøvelser S. 1—15; den tyske Tekst tillige oversat paa Dansk. Grammatik indøvet ved Repetition af Begynderbogen og Øvelser af forskellig Art. Enkelte Digte udenad. I Slutningen af Skoleaaret Udtaleøvelser med Benyttelse af Lydtavle, tegnet af Eleverne selv (Vietors System). I hver Time Oplæsningsøvelser i Lektien eller efter fremmed Tekst (Frenssen: Peter Moors Fahrt nach Südwest). — 3. Mlmskkl. A (Adj. Nielsen). Ingerslev og Vibæk: Tysk Læsebog for Mellemklasserne S. 1—52, 83—87. — 4. Mlmskkl. B (Adj. Dr. Mortensen). Oplæsning og sproglige Øvelser efter Kapers Læsebog for Fortsættelses- og Realskoler, Hauffs Märchen og Reinckes Taleøvelser; Grammatik efter Ingerslev og Vibæks Begynderbog. Forelæst for Klassen Afsnit af Frenssen: Peter Moors Fahrt nach Südwest. Undervisningen er i det væsentligste foregaaet paa Tysk med Samtale og Genfortælling; dog er Lektien stadig blevet oversat paa Dansk. Til Aarsprøven opgives: Læsebogen S. 55—57, 98—101, 117—126 og af Hauffs Märchen (Cotta 8<sup>vo</sup>) 106—114, 170—189, 190—195, 212—215. — 4. Mlmskkl. A (Adj. Nielsen). Kaper: Tysk Læsebog for Fortsættelses- og Realskoler S. 147—149, 177—198. Hauff: Märchen (Cotta) S. 12—25, 215—230). — IV Kl. B og A (Adj. Bardram). Skouboe: Læsebog S. 28—35, 70—204, 217—258. Skouboe: Tyske Noveller fra S. 58 ud. Schiller: Wilhelm Tell. Ekstemporallæsning efter Döbeln-Læsebogen. Kaper: Tysk Grammatik. — IV Realkl. Skouboe: Læsebog S. 28—35, 70—204, 217—258. Skouboe: Tyske Noveller fra S. 58 ud. Ekstemporallæsning efter Döbeln-Læsebogen. Kaper: Tysk Grammatik. Til Eksamen opgives: Skouboe: S. 70—114, 120—168 og 205—224. — V Kl. (3 Disc.) (Adj. Dr. Mortensen). Paa forskellig Maade læst: af Skouboes Læsestykker S. 49—72, 185—203, af Knauths Auswahl de fortællende Digte af Goethe og Schillers Lied von der Glocke; Immermanns Oberhof; Schillers Maria Stuart; Frenssen: Peter Moors Fahrt. Kapers Grammatik for de højere Klasser: Indledningen; Krons German daily life i Udvalg benyttet til sproglige Øvelser. — VI Kl. (1 Disc.) (Adj. Nielsen). Skouboes Læsestykker S. 91—101, 117—128, 136—144, 170—185. Af Goethes Dichtung und

Wahrheit ca. 2 Bøger. Goethe: Faust I (med nogle Forbigaaelser). Wichert: Ein Schritt vom Wege. Scheffel: Der Trompeter von Säckingen. Sproglige Øvelser efter Kron: German daily life. Kapers Grammatik for de højere Klasser.

### Fransk.

4. Mlmskkl. (Adj. Bardram). H. Madsen: Fransk Læsebog for Mellemskolen S. 1—58. Sammes Grammatik. — IV Kl. B og A (Overl. Kaas). Cohen & Kaper: Læsestykker S. 133—163; Jungs Læsebog for Mellemlklasserne S. 63—116 (i alt 100 Normalsider). Realisterne opgives tillige Cohen & Kaper S. 115—133 (25 Normalsider). O. Nielsens Grammatik. — V SS Kl. (Adj. Black). Dumas: Les trois Mousquetaires I. Maanedslæsning, Theuriet: Lucile Désenclos og Une Ondine. Stile efter Jung II. Oluf Nielsens Grammatik. — V RS Kl. (Samme). Dumas: Les trois Mousquetaires I. Maanedslæsning. Theuriet: Lucile Désenclos og Une Ondine. Oluf Nielsens Grammatik. Mundtlig Oversættelse efter Jung II, St. 18—40. — VI SS Kl. (Samme). Bazin: Les Oberlé; P. Lacombe: Petite Histoire du peuple français. Som Maanedslæsning: Octave Feuillet: Le Roman d'un jeune homme pauvre. Desuden Dumas: Les trois Mousquetaires II. Stil efter Giede. Oluf Nielsens Syntaks. — VI RS Kl. (Samme). Bazin: Les Oberlé; P. Lacombe: Petite Histoire du peuple français. Som Maanedslæsning: Octave Feuillet: Le Roman d'un jeune homme pauvre. Dumas: Les trois Mousquetaires II. Mundtlige Øvelser efter Giede. Oluf Nielsens Grammatik.

### Engelsk.

2. Mlmskkl. B (Adj. Herløv-Müller). Otto Jespersen & Chr. Sarauw: Engelsk Begynderbog I og II, S. 1—23. Tale- og Skriveøvelser. Gløseøvelser. — 2. Mlmskkl. A (Adj. Black). Jespersens engelske Begynderbog og Jespersens Læsebog for Mellemskolens lavere Klasser (til St. 15). Det meste af Teksten er lært udenad, Versene sungne. Samtaleøvelser saavel over Bogens Tekst som over nogle af Hølzels Billeder. — 3. Mlmskkl. B (Adj. Herløv-Müller). Otto Jespersens & Chr. Sarauw: Engelsk Begynderbog II, S. 23—91. Tale- og Skriveøvelser. Gløseøvelser. — 3. Mlmskkl. A (Adj. Bardram). Jespersen: Engelsk Begynderbog II S. 17—123. Tale- og Skriveøvelser. Det vigtigste af Formlæren gennemgaaet. — 4. Mlmskkl. B (Adj. Black). Jespersens „Læse-

stykker med Øvelser“ S. 1—101 gennemgaaet saavel med Op- læsning og Oversættelse som med Samtaleøvelser over det læste og Genfortælling deraf. Lejlighedsvis er der ekstemporet videre i Læsebogen. Jespersens engelske Begyndergrammatik gennemgaaet. Enkelte smaa Deklamationsnumre lært (Werners Fonograf) og nogle Sange indøvede. Hjemmelæsning efter Lærerens Anvisning. Til Eksamen opgives: Jespersens Læse- stykker S. 1—44, 66—78. — 4. Mlmskkl. A (Adj. Bardram). Jespersen: Engelske Læsestykker med Øvelser. S. 1—113 er benyttet til Læse-, Tale- og Genfortællingsøvelser. Kursorisk er læst S. 113—179. Af og til skriftlige Udarbejdelser. Jesper- sen: Engelsk Begyndergrammatik er gennemgaaet. Til Aars- prøven opgives S. 1—44, 66—78. — IV Realkl. (Samme). Brekke: Læsebog S. 184—281. Jespersen: Engelsk Læsning: Treasure Island. Hansen og Magnussen: Engelsk Digtsamling. Jespersen: Engelsk Grammatik. Ugentlige Versioner og Eks- temporallæsning efter Hansen og Magnussen: Eksamens- versioner. Til Eksamen opgives Brekke S. 118—211, Hansen og Magnussens Digte S. 1—27. — V Kl. a (13 Disc.) (Rektor). Hansen og Magnussen: Engelsk Læsebog for ældre Begyndere S. I—VII, 1—5, 31—66. Sammes Engl. Læsest. til Brug ved Ekstemporallæsning S. 1—22, 34—42. Jespersens mindre Grammatik; Clausens Gloserækker ca. 20 Sider. — V Kl. b (14 Disc.) (Adj. Herløv-Müller). Hansen og Magnussen: Engelsk Læsebog for ældre Begyndere: Hele Forskolen samt S. 1—57. — VI SS Kl. (14 Disc.) og VI. RS Kl. (10 Disc.) (Overl. Kaas). Hansen og Magnussen: Læsestykker til Brug ved Ekstemporallæsning S. 80—110; Læsehefte I S. 1—40. Ekstemporallæsning efter Hæfte IV. Jespersens Grammatik. Clausens Gloserækker. Til Eksamen opgives: Hansen og Magnussen S. 1—110 og Hæfte I S. 1—40.

### Latin.

IV Mlmskkl. B (Overl. Gredsted) og A (Overl. Kaas). Kr. Mikkelsen: Latinsk Læsebog 2. Udgave. Chr. Oster- mann: Latinsk Læsebog for det andet Aar ved Ratsach S. 9—19 (Stykke 37). — IV Kl. B og A (Overl. Kaas). Cæsar d. b. G. II, III, V 24—58 (i alt c. 55 Sider); Cicero in Catil. I—IV, pro Sext. Rosc. c. 23 (i alt 50 Cap.); Ovid: Verdens- aldrene 1—81, Deucalion, Pentheus, Pyramus & Thisbe, Ceres (i alt 800 Vers). Madvigs Grammatik. Iversens Stiløvelser. Til Eksamen opgives: Cæsar II, III, V 24—49 (i alt 50 Sider); Cicero in Catil. I, III, IV c. 1—5 (i alt 30 Cap.); Ovid: Deu-



kalion, Pyramus & Thisbe, Ceres (i alt 500 Vers). — V SS Kl. (Overl. Wilhjelm). Liv. 22. Sallust: Katilina, c. 5 og 14—61). Cicero, in Verrem 4, c. 1—35 og 39—42. Vergil, Æneide II. Horats, Oder I i Julius Nielsens Udvalg. Thomsens Antikviteter, Rafns Litteraturhist. Cursorisk: Cæsar I, Liv. 23. Bog fra Kap. 26. Henrichsens Versioner Part. I. 1 Version ugentlig efter Henrichsen. — VI SS Kl. (Rektor; Adj. Herløv-Müller har haft Halvdelen af Klassen i Version og cursorisk Læsning (2 Timer)). *α.* Cicero: Cato major (undt. Kap. 15); de off. III, §§ 1—6, 35—60, 73—121. Seneca: Udv. Skr. udg. af Gertz Hæfte II S. 1—79. Horats: Oder I, 1, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 14, 16, 20, 22, 24, 26, 27, 30, 33, 37, 38; II, 1—4. 6—8, 10, 12, 14—16, 18—20; III, 1—3, 7—9, 11, 13, 18, 21, 23, 28, 30. Breve I, 1—15, 18—20; II, 1, 2, 3, 1—45, 119—188, 307—452. Cursorisk c. 70 Sider (Henrichsens Versioner). Rafns Litteraturhist. og Kinchs Antikv. I Reglen 1 Version ugentlig. Eksamenspensum repeteret. *β.* Ekstemporalt: Sallust: Catilina c. 1—16; Jugurtha: c. 5—54. 1 Version om Ugen efter Eksamensversionerne. Til Eksamen opgives: Livius XXX, Kap. 1—10, 38—43 incl.; Sallusts Catilina Kap. 17 ud. Cicero in Verrem IV, Kap. 1—2, 17—19, 27—30, 39—40, 48—50, 67; Cato major, Kap. 9—13, 16—23; de off. III, Kap. 12—14, 22—25. Seneca ved Gertz II, pag. 1—79. Carmina sel. (Madv.): Catul I—IX, Tibul I—III, Ovid I—III, VI—VIII; Martial III—V, VII—VIII. Horats: de læste Oder; Breve I, 1, 2, 5—7, 10, 14, 19, 20; II, 1; 3, 1—45, 119—188; Vergil: Æneiden II, 1—144; 634—804.

### Græsk.

IV SS Kl. (Overl. Wilhjelm). Hude: Græsk Elementar-bog (2. Udg. 1903) Side 1—40. Homers Odysse, 9. Sang, Vers 1—505. Bergs og Hudes Grammatik rep. — V SS Kl. (Adj. Herløv-Müller). Homers Iliade I, II, 1—484, VI. Odysse I, v. 67 ud, V, VI, VII, IX, 231 ud; Herodot V, 1—41, 49—51, 62—66, 70—78, 97—107, 124—126, VI, 1—21, 26—70. Sechers Mytologi; Litteraturhist.: de læste Forff. og Dramatikerne. Læst for Klassen: Homers Od. III og IV, IX, 1—230. Karl Mantzius: det græske og romerske Teater; Sofokles' Antigone; Apullejus: Amor & Psyche. — VI SS Kl. (Overl. Wilhjelm). Homer: II, I—277. Lukian: Kharon og Hanen. Plato: Apologi og Kriton. Det opgivne Pensum repeteret. Læst for Klassen: Sofokles: Kong Ødipus; Aristofanes: Skyerne; Terents: Formio. Udvalg af Lukian: Om Schliemanns

Udgravninger. Af Mantzius: Om det romerske og græske Teater. Til Eksamen opgives: Herodot: VIII, c. 1—100. Homer: Odysse IV, 1—540, VI, Iliade I og VI. Plato: Apologi og Kriton. Lukian: Kharon og Hanen.

## Religion.

(Overl. Teisen; VI Kl. Pastor L. Koch.)

1. Mlmskkl. B og A. B. Hahns Bibelhistorie til S. 61. Balslevs Forklaring til S. 25. Nogle Salmer. — 2. Mlmskkl. B og A. Samme Bibelhistorie forfra til S. 66. Balslevs Forklaring til S. 26. Nogle Salmer. — 3. Mlmskkl. B og A. Samme Bibelhistorie fra S. 61—126. Balslevs Forklaring, 2. Hovedstykke. Nogle Salmer. — 4. Mlmskkl. B og A. Samme Bibelhistorie læst ud fra S. 120. Balslevs Forklaring, 3.—5. Hovedstykke. — IV Kl. B og A. Læst og gennemgaaet „Apostlenes Gerninger“ og dertil knyttet Oplæsning af nogle Kapitler af Farrars „Fra Mørke til Lys“. — VI Kl. Foredrag og Samtaler om Religionens Væsen og Værdi samt om Kristendommens Stilling inden for Religionerne.

## Historie.

1. Mlmskkl. B og A (Overl. Gredsted). Ludvig Schmidts Lærebog i Historie for Mellemskolen, 1. Del, S. 1—107. — 2. Mlmskkl. B (Adj. Leidersdorff). Som A. A (Adj. Rasmussen). E. Møllers Verdenshist. f. Mellemskolen, Side 70—147. — 3. Mlmskkl. B (Adj. Leidersdorff). E. Møllers Verdenshist. for Mellemskolen, Side 147—228. A (Overl. Teisen). E. Møllers Verdenshist. for Mellemskolen fra Side 147—228. — 4. Mlmskkl. B og A (Overl. Gredsted). E. Møllers Verdenshist. for Mellemskolen fra S. 228 (Wienerkongressen) ud. — IV Kl. B og A (Overl. Wilhjelm). Ottosens Lærebog i Nordens Historie (3. Udg.), Side 1—130. — IV Realkl. (Adj. Rasmussen). Blochs Lærebog for Realskoler repeteret, P. Munchs mindre Lærebog i Samfundskundskab, S. 1—31 og 67—90. — V Kl. SS og RS (Overl. Gredsted). Ottosens Nordens Historie, S. 143 ud. Blochs den nyeste Tids Historie. Munch: Lærebog i Samfundskundskab, S. 1—49. — VI Kl. SS og RS (Samme). Ottosens Nordens Historie. Munch: Lærebog i Samfundskundskab, S. 110—139 og 148—149. En Del af det i 5. Klasse læste er repeteret. Til Eksamen opgives: 1) Den nyeste Tids Hist. efter Bloch; 2) Nordens Historie fra 1660; 3) Grækenlands Hist. til den peloponnesiske

Krigs Begyndelse; 4) det absolute Kongedømmes Periode 1660—1789; 5) Samfundslæren, S. 1 - 49; 110—139, 148—149.

## Geografi.

(Adj. Leidersdorff.)

1. Mlmskkl. B og A. Rusland, de britiske Øer, Frankrig, pyrenæiske Halvø efter S. A. Christensen. Korttegning og Kortudfyldning. — 2. Mlmskkl. B og A. Holland og Belgien, Østrig-Ungarn, Alperne, Schweiz, Italien efter S. A. Christensen. Korttegning og Kortudfyldning. — 3. Mlmskkl. B og A. Sydeuropa, Holland, Belgien, Østrig-Ungarn, Alperne og Schweiz efter S. A. Christensen. Korttegning og Kortudfyldning. — III Mlmskkl. B og A. De fremmede Verdensdele efter S. A. Christensen. Kortudfyldning. — IV Kl. B og A. Det forlangte Pensum efter S. A. Christensens Lærebog.

## Naturhistorie.

(Adj. Rasmussen; i 4. Mlmskkl. B og A Adj. Leidersdorff.)

1. Mlmskkl. B og A. Stockmarrs og Bøving Petersens Zoologi, Side 1—77. V. Balslevs og Kr. Simonsens Botanik for Mellemskolen I, Side 18 og ud. — 2. Mlmskkl. B og A. Zoologi: Fugle, Krybdyr, Padder, Fisk og Biller efter Lützens Lærebog i Zoologi Nr. 2. Botanik: Vilhelm Rasmussens Botanik for Mellemskolen, Side 35—60; Plantebestemmelser. 3. Mlmskkl. B og A. Zoologi: Lützens Lærebog i Zoologi Nr. 2 fra aarevingede Insekter og ud. Botanik: Vilhelm Rasmussens Botanik for Mellemskolen fra Side 60—97; Plantebestemmelser. — 4. Mlmskkl. B og A. Sundhedslære efter Ginnerskovs Lærebog. Botanik: Planternes Næringsmidler, Stivelsedannelse, Gærsvampes Ernæring, Bakterier, Naaletræer, Insektædende Planter, Kornsorter og andre Græsser, Plantesamfund, Mosser, Bregner, Padderokker, Svampe, Tang, Palmer, Danske Træer efter V. Rasmussens Lærebog for Mellemskolen. Plantebestemmelser efter Trydes Ekskursionsflora. — IV Kl. B og A. Zoologi: repeteret det meste af Zoologien efter Lützens Lærebog Nr. 2. Botanik: læst fra de blomsterløse Planter og ud i V. A. Poulsens Lærebog samt repeteret forskellige Afsnit.

## Matematik og Regning.

1. Mlmskkl. B og A (Adj. Nielsen). Cronfelt og Niensens Regnebog for Mellemskolen II, S. 1—62. Cronfelts

Hovedregningsopgaver I. — 2. Mlmskkl. B (Adj. Nielsen) og 2. Mlmskkl. A (Adj. Cronfelt). S. A. Christensens Geometri for Mellem-skolen, § 1—49 (med flere Forbigaaelser). Christensen og Schmidts Aritmetik og Algebra for Mellem-skolen, § 1—21, 27—36, 38—39, 42—54. Cronfelt og Nielsens Regnebog for Mellem-skolen II, § 5—8. Cronfelts Hovedregningsopgaver II. — 3. Mlmskkl. B og A (Adj. Cronfelt). Christensen og Schmidts Aritmetik og Algebra for Mellem-skolen, læst og repeteret § 32—43 og § 55—71. Forrige Klas-ses Pensum er delvis repeteret. Mange Opgaver dels paa Sko-len, dels hjemme. S. A. Christensens Geometri for Mellem-skolen læst og repeteret § 46—64. Opgaverne 50—145 er løste paa Skolen. Cronfelt og Nielsen: Regnebog for Mellem-skolen III, 1. Afsnit. S. Cronfelt: Hovedregningsopgaver III. — 4. Mlmskkl. B (Adj. Nielsen). 4. Mlmskkl. A (Adj. Cronfelt). Christensen og Schmidt: Lærebog i Aritmetik og Algebra for Mellem-skolen, S. 53—100. S. A. Christensen: Lærebog i Geometri, Stk. 50—71, 75 med enkelte Tilføjelser. Cronfelt og Nielsen: Regnebog for Mellem-skolen III, S. 65—102. Cronfelts Hovedregningsopgaver IV. — IV Kl. B (Overl. Dr. Christensen). Jul. Petersen: Aritmetik I om største fælles Maal og mindste fælles Mængfold; II fra § 64—§ 75 læst og repeteret. Sammes Geometri § 86 ud, ligeledes. Opgaver hjemme og paa Skolen. — IV Realkl. (Adj. Cronfelt). 1 Time praktisk Regning om Ugen efter Knud Christensens Regnebog for Realskolens øverste Klasser. Desuden 1 Time Regning om Ugen sammen med IV realstud. Klasse. Hjemmeopgaver hver Uge (udelukkende Eksamensopgaver). A (Overl. Schmidt). Jul. Petersens Aritmetik II § 64 til Enden læst og repeteret. Sammes Geometri fra § 86, læst og repe-teret. Opgaver hjemme og paa Skolen. — V RS Kl. (Overl. Dr. Christensen). Efter Jul. Petersens Aritmetik og Alge-bra I og II Afsnittene om „Maal og Mængfold“, „Uendelig og Ubestemt“, Kvadratrod af Polynomier, dobbelt irrationale Stør-relser, uendelige Rødder i 2. Grads Ligninger, Polynomier af 2. Grad og Annuiteter, samt III med Forbigaaelse af Taylors Formel, Wilsons Sætning og Determinanters Multiplikation. Jul. Petersens Trigonometri til de sfæriske Grundformler. Jul. Petersens analytiske  $\frac{1}{2}$ Plangeometri I til Parablen. Af Jul. Petersens Metoder og Teorier til Løsning af Konstruktionsopgaver indtil Parabelforskydning med Forbigaaelse af Inversion. Projektionstegning efter S. A. Christensens Vejledning til VIII med de tilhørende Opgaver. De gennemgaaede Pensa er repeterede. 3 Gange ugentlig Opgaver til Hjemmeregning. —

VI RS Kl. (Samme). Efter C. Juel Elementær Stereometri (II Udgave) er læst Resten, og hele Bogen er repeteret. Endvidere er repeteret Jul. Petersens Trigonometri og sammes Aritmetik og Algebra I, II og III. Af Jul. Petersens analytiske Plangeometri I er læst Resten og hele Bogen er repeteret. Dog er forbigaaet § 9 og Afsnittene om „et Punkts Potens m. H. t. Cirkel“ og „Pol og Poler m. H. t. Cirkel“ er tillige behandlet paa en Maade, der er analog med de tilsvarende Afsnit under Ellipse og Hyperbel. Af „Metoder og Teorier“ er gennemgaaet Metoderne og de fleste af Opgaverne indtil Drejningsteorien med Forbigaaelse af „Inversion“. I Projektionstegning er læst og repeteret S. A. Christensens Vejledning. Hjemmeregning — væsentlig Eksamensopgaver — 3 Gange ugentlig, desuden en Gang ugentlig en Opgave i Projektionstegning.

### Fysik og Astronomi.

1. Mlmskkl. B og A (Overl. Schmidt). Ellingers Lærebog i Fysik for Mellemskolen forfra til § 40 læst og repeteret. — 2. Mlmskkl. A (Overl. Dr. Christensen); 2. Mlmskkl. B (Adj. Cronfelt). Læst og repeteret Ellingers Lærebog i Fysik for Mellemskolen I § 43—§ 82, efter at Indholdet først er gennemgaaet ved Forsøg. — 3. Mlmskkl. B og A (Adj. Cronfelt). Jul. Petersen: Kemi for Mellemskolen forfra til organiske Forbindelser læst og repeteret, efter at Indholdet først er gennemgaaet ved Forsøg. Ellinger: Fysik for Mellemskolen, Mekanik II læst og repeteret. — 4. Mlmskkl. A (Overl. Dr. Christensen); 4. Mlmskkl. B (Adj. Cronfelt). Læst og repeteret Ellingers Lærebog i Fysik for Mellemskolen, II Del, og Jul. Petersens Kemi for Mellemskolen fra organiske Forbindelser Bogen ud. Saavidt som muligt er Indholdet først oplyst ved Forsøg. — IV Real- og realstud. Kl. (Overl. Schmidt). Schmidts mindre Lærebog læst §§ 6—31, 126 Bogen ud med en Del Forbigaaelser. — V RS Kl. (Samme). Læst og repeteret Barmwaters Fysik §§ 1—113. Schmidts Astronomi til 6. Kapitel. — V SS Kl. (Adj. Nielsen). Schmidts mindre Lærebog i Fysik § 1—75. Schmidts Astronomi til 6. Kapitel. — VI RS Kl. (Overl. Schmidt). Barmwaters Fysik fra § 114 til Enden. Schmidts Optik og Astronomi fra 6. Kapitel til Enden. Til Eksamen opgives: Barmwaters Fysik, Schmidts Optik og Astronomi. — VI SS Kl. (Samme). Schmidts mindre Lærebog med de i Cirkulære af 10. Februar 1904 tilladte Forbigaaelser. Schmidts Astronomi.

## Skrivning.

1. Mlmskkl. B (Gymnastikl. Seebach), A (Gymnastikl. Nielsen). H. St. Jørgensens 3—7. Skrivehæfte. — 2. Mlmskkl. B og A (Adj. Cronfelt). H. St. Jørgensens Skrivehæfter 5—9. — 3. Mlmskkl. B og A (Adj. Rasmussen). Haandskriftsøvelser med Benyttelse af Overintendant H. St. Jørgensens Skrivehæfter (10. og 11.). — IV Realkl. (Samme). Haandskriftsøvelser med delvis Benyttelse af de samme Hæfter.

## Tegning.

(Lærer Carlsen; i IV Realkl. Overl. Dr. Christensen.)

1. Mlmskkl. B og A. Øvelser i Forholdsmaal paa Afstand. Tegning efter fritstaaende Modeller. — 2. Mlmskkl. B og A. Fortsat Tegning efter fritstaaende Modeller. — 3. Mlmskkl. B og A. Fortsat Tegning efter fritstaaende Modeller, navnlig Naturgenstande.

## Sang.

(Kordegner Nielsen.)

1. Mlmskkl. (1 Time ugl.) har sunget efter „den belgiske Sangmetode“ og benyttet H. Toftes „lille Nodelæsningsbog“ og V. Bierings Hæfter, sunget en Del Salmemelodier, enkelte Kanons og 2-stemmige Sange. — 2. Mlmskkl. (1 særlig Sangtime og 1 Time Sammensang ugl.). Nodetavlen er benyttet en Del til Læseøvelser (belgisk Metode), Stemmer til Sammensang (bl. Kor) er gennemgaaet og en Del Fædrelandssange (V. Sannes Samling) er sunget. — 3. Mlmskkl. væsentlig som 2. En Del Sange (2-stemm.) efter Mikkelsens Samling er sunget. 4. Kl. (1 særlig og 1 Fællessangtime ugl.) har gennemgaaet Stemmer til Sange for bl. Kor, sunget Fædrelandssange og faaet lidt Kendskab til en Del af vore Komponister og deres Værker. — 5. og 6. Kl. (1 særlig og 1 Fællestime ugl.) har sunget Kvarterer for Mandstemmer (H. Toftes Samling), gennemgaaet Mandstemmer til Sange for bl. Kor og sunget en Del Fædrelandssange. Ved Sammensangen (bl. Kor) har Klasserne benyttet A. Müllers Hæfter, 1, 2 og 3.

## Sløjd.

(Adj. Herløv Müller.)

1. Mlmskkl. A og B. Længdesavning, Skraasavning, Tværsavning, Rundsavning, Længdehøvling, Skraahøvling, Kanthøvling og Boring med tilhørende Modeller. Desuden har Eleverne

haft Lov til at lave forskellige Brugsgenstande til sig selv som Værktøjskasser, Hæftelader, Duekasser o. lign. — 2. Mlmskkl. A og B. Fortsættelse af Arbejdet fra sidste Aar. Model: Knivkassen. Af nyt er lært Rundsavning. — 3. Mlmskkl. A og B. Som 2. Mlmskkl. Forarbejdelse af vanskeligere Modeller: Haandklædeholderen, Legevoغن og lign. — 4. Mlmskkl. A og B (1ste Aar). Som 1. Mlmskkl. Desuden Fugning og Fasning med Fil og Bugthøvl.

### Gymnastik og Skydning.

(Gymnastiklærerne Nielsen og Seebach.)

Undervisningen er ledet i Overensstemmelse med den autoriserede „Haandbog i Gymnastik“.

Disciplene har været fordelt paa 7 Hold, hver Klasse for sig. 6., 5. og 4. Klasse samt 4. Mellemskoleklasse har haft 4 ugentlige Timer, 3., 2. og 1. Mellemskoleklasse 3 ugentlige Timer. Desuden har de ikke syngende Disciple af 6. og 5. Kl. haft 1 og af 4. Klasse 2 ugentlige Timer Gymnastik i Sangtimerne.

I Foraars- og Efteraarsmaanederne er de til Gymnastik ansatte Timer, saa ofte Vejret tillod det, anvendt til Fodbold, Langbold og Kricket.

Hver Discipel har saavidt muligt faaet et varmt Bad om Ugen, idet Badningen dog har været frivillig for Disciplene af de 2 øverste Klasser.

Som Forberedelse til Skarpskydningen har der med Disciplene i 6., 5. og 4. Klasse samt Realisterne i 3. Klasse været øvet svensk Sigtning samt Stueskydning med formindsket Ladning (10—15 Skud).

Ved Siden af Skarpskydningen har der været øvet Salon-skydning, hvor hver Discipel har afgivet fra 15—20 Skud.

Til Skarpskydningen, der er udført med Gevær 1889 efter 8-delt Skive, er der udrykket 11 Gange, og Skydningen er udført i liggende og knælende Stilling samt i frit Anslag med følgende Resultat:

Antal deltagende Disciple.	Afstand i Meter.	Antal Skytter.	Antal Skud.	Antal Træffere.	Antal Points.	Gennemsnits- Points.	Træfferprocent.
58	100	55	443	436	2698	6,09	98,4
	150	32	403	389	2338	5,80	96,5
	200	26	708	636	2972	4,20	89,8
	...	...	1554	1461	8008	5,15	94,0

Præmieskydningen med 6. Klasse afholdtes den 28. April. Hver Discipel afgav 6 Skud — 4 ligg., 2 knl. eller frit — paa 200 Meter; det første Skud regnedes for Prøveskud.

Præmierne tilfaldt:

1. R. P. Pedersen . . . . . 41 Points.
2. J. R. E. H. Poulsen . . . . . 39 —
3. J. H. N. Jensen . . . . . 39 —
4. E. Schaffalitzky de Muckadell 38 --
5. A. V. C. Jørgensen . . . . . 37 .
6. K. K. F. Jakobsen . . . . . 37 --
7. L. M. Prindsholm . . . . . 35 --

Højeste Antal Points i 5 Skud er 50.



## 5. Skolebeneficier og Legater.

Skolens almindelige Beneficier og Legater har i indværende Skoleaar med Ministeriets Approbation\*) været fordelte saaledes:

1. Hel Friplads og højeste Stipendium (100 Kr. at oplægge): P. C. Gjelstrup.

2. Hel Friplads og mellemste Stipendium (70 Kr. at oplægge): som ekstraordinære Gratister: J. B. Rasmussen og A. E. Seebach.

3. Hel Friplads og laveste Stipendium (40 Kr. at oplægge): som ekstraordinære Gratister: S. A. Christensen, P. J. B. Rasmussen, S. A. N. Cronfelt og A. Gredsted.

4. Hel Friplads: N. V. J. Teisen, H. Hjort J. P. Thrane, M. A. Talleruphus, A. K. Nissen, T. A. Jørgensen, H. K. L. Langkjær, P. H. Strøm, P. Prip, R. Lundbech, A. Ernst, R. Oest Larsen, A. B. Prip, P. C. St. Jørgensen, S. Hindse Nielsen, Chr. Munch Petersen, S. H. A. Brøndum, O. E. H. Blumenhagen, K. H. Enrum Nielsen, E. V. Rasmussen, V. E. Larsen, og som ekstraordinære Gratister: E. Christensen, O. Rahr og O. F. B. Rasmussen.

\*) Det meddeles her til Forældres og Værgers Underretning, at Ansøgninger om fri Skolegang eller de dermed i Forbindelse staaende Stipendier maa indgives ved det ny Skoleaars Begyndelse, senest inden 25de August til Rektor, hos hvem ogsaa faas Blanket til Ansøgningen. Uagtet et Beneficium kun tildeles for et Aar ad Gangen, behøver den, der allerede har nydt et saadant, ikke fremdeles at ansøge derom, ligesom Skolen ogsaa selv indstiller dem, der er værdige dertil, til Forhøjelse af et lavere Beneficium. Ingen Discipel kan ansøge om Beneficium for efter et Aars Skolegang.

5. Halv Friplads og mellemste Stipendium: Aa. Wøldike og M. Christoffersen.

6. Halv Friplads: K. St. Madsen, H. Hansen, C. H. Jacobsen, H. F. B. Hansen, A. N. Jørgensen, Aa. Rybner Petersen, O. L. V. Sommer, H. E. Schwanenflügel, A. Chr. Hjort, T. Hjort, H. L. Rasmussen, N. J. O. Andersen, E. J. Poulsen, K. F. Schmidt-Phiseldeck, Joh. Jørgensen, J. K. V. Johansen, O. S. Rasmussen, C. F. Lund Hansen, A. N. Nygaard, H. G. C. K. H. Harnfeldt, C. H. J. Christensen, S. K. J. Kinch, O. B. Jensen, H. V. A. Jacobsen, F. P. Allerup, E. R. Crone, S. T. N. Jensen, J. B. Nielsen, J. O. Pedersen, J. Stürup Johansen, G. V. Aaderup, H. H. Toft, Chr. Strøm, H. P. D. Nielsen, K. R. Henriksen, H. C. T. Herting og N. J. Nielsen Kjærsgaard.

7. Højeste Stipendium (100 Kr. at udbetale): J. Skov, N. Nielsen, K. J. N. Eskelund, N. Jensen, H. E. Hansen og A. K. Gaarde.

8. Mellemste Stipendium (70 Kr. at udbetale) J. P. Lauritsen, O. C. Jørgensen og T. F. Enrum Nielsen.

9. Laveste Stipendium (40 Kr. at udbetale): P. V. Pedersen, O. C. B. Clausen og K. Rasmussen.

V. A. Henritzy, J. Pedersen, A. P. Rasmussen, J. Jensen og F. Mazanti har hver faaet 40 Kr. af Overskuds-fonden, Student P. A. C. Nielsen 100 Kr.

Den ved E. W. Thorny's Udgang af Skolen fra 1. Januar ledigblevne Friplads tildeltes S. Olesen.

Friplads paa Finansloven har været tilstaaet N. P. Hansen.

De Skolen tillagte Portioner af det Moltkeske Legat for Sønner af Embedsmænd, hver paa 76 Kr., oppebæres af E. St. Jørgensen og J. C. Gandil.

Det Hostrupske Legat for 2 Disciple af 5te Klasse og Mesterlektien tildeltes L. M. Prindsholm og E. J. Poulsen

Det Baggerske Præmielegat tildeltes ved Censuren N. Nielsen af 6te Klasse og E. V. Rasmussen af 5te Klasse samt N. Jensen af 4de Klasse og M. F. Raffenberg af 4de Mlmskl.

Rektor Petersens Jubellegat tillagdes af Skoleraadet P. C. Gjelstrup.

Det større Baggerske Legat for Dimissi tillagdes V. T. S. Møllgaard og A. V. C. Jørgensen. Af Frøken Ernst's Legat blev 2 større Portioner, hver paa 216,33 Kr., tillagte Dimittenderne E. O. R. Folkmar og J. R. E. H. Poulsen og 5 mindre, hver paa 173,06 Kr., L. M. Prindsholm, H. C. K. Langkilde P. A. C. Nielsen, J. H. N. Jensen og S. E. Clausen.

## 6. Biblioteket og andre Samlinger.

Nedenstaaende Fortegnelse indeholder Bibliotekets Tilvækst fra Maj 1906 til Maj 1907. De med \* betegnede Bøger er Gaver.

### I. Litteraturhistorie.

1. **Andersen, V.**, Litteraturbilleder. 2. Saml. Kbh. o. Kria. 1907.
3. \**Accessionskatalog* 1905. Kbh. 1906.
6. *Dansk Bogfortegn.*, udg. af Gad. 1906.
- 6.b. **Jæger, H.**, Henrik Ibsen, 1828—88. Et litterært Livsbillede. Kbh. 1888.
- Hansen, P.** og **R. Meyer**, Goethe, hans Liv og Værker. 7—9. H.<sup>ft</sup>
8. \**Hauschild, G. R.*, Das Verhältnis von Goethes „Romeo und Julie“ zu Shakespeares gleichnam. Tragödie. Pgr. Frankf. 1907.
10. \***Benzon, C.**, Madame de Staël og Theatret. Kbh. 1906.
- \***Føg, E.**, Borger, Bonde og Tjener i den franske Komædie fra Molière til Beaumarchais. Kbh. o. Kria 1905 (Disp.)

### II. Encyklopædiske og blandede Skrifter.

13. *Salmonsens Konversl.* 399—420.
- 15.a. \**Studenterhjemmets Julebog* 1906. Kbh.
- \**Vidensk. Selskab.* Oversigt over dets Forhandl. 1905. Kbh. 1905—6.
- \*—, Skrifter. Hist. o. fil. Afd. 6. R. V, 3. Naturv. o. mat. Afd. 7. R. I, 5—6, II, 5—6, III, 1.
- 15.b. *Danske Studier*, 1906.
- Nordisk tidskrift*, 1906.
- \**Nord. universitetstidskr.* 5. årg., 3. h.
- \**Statstidende* 1905—6.
- Studier fra Sprog- og Oldtidsf.*, Nr. 68—72.
- Sønderj. Aarbøger*, 1906.
- 18.a. \**La lecture.* Magazine littér. mensuel. Aug. 1887—Sept. 1890. Paris.

### III. Sprog og Nationallitteratur.

21. *Die neueren Sprachen.* Herg. v. Viëtor. XIV.
- ¶*Le maître phonét.* Paris 1906.
- Moderna språk.* Udg. af E. Rodhe. 1—5. h. Göteborg. 1906—7.
38. \**Bergman, J.*, De codicibus Prudentianis. Prg. Norrköp. 1906

- \*Lundberg, E., De elocutione Valeri Maximi. 1. Prg. Falun 1906.
42. *Nord. Tidsskr. f. Filologi*, XIV, 3—4, XV, 1—2.
48. Snorre Sturlesøns Olav den helliges Saga. Overs. af G. Storm.  
Med Incl. af F. Rønning. Kbh. 1906 (U. f. F., 273).
49. *Dansk Ordbog f. F.*, 15—17. H.  
Falk og Torp, Etymol. ordbog, 12. H.  
Feilberg, Ordbog over jydsk almuesmaal. 28—29. H.  
Kalkar, Ordbog til det ældre danske Sprog. 42—43. H.
50. \*Kristensen, M., Fremmedordene i det ældste danske Skriftsprog.  
Kbh. 1906 (Disp.).
51. \*Christensen, F., Dansk Læsebog f. 2. Mellemskolekl. 2. Udg.  
Kbh. 1907.  
*Digte for danske Skolebørn*. Kbh. o. Kria. 1906.
- \*Keller, E., Dansk Læsebog for det 7. Skoleaar. Kbh. o. Kria. 07.
- Lange, O., Danske Læsestykker f. Realsk. etc. Kbh. 1807.  
*Litteraturbogen*, I—II, af en Skolemand. Kbh. 1907.
52. Brandes, G., Samlede Skrifter. Folkeudgave. Kbh. 1899—1902.
- \*Børup, M., Majvise. Overs. af Fr. Moth med Melodi af C. Nielsen.  
Prg. Kold. 1906.
- \*Bøgh, E., Valbygaasen. 3. Opl. Kbh. 1870.
- \* —, En lille Datter. 3. Opl. Kbh. 1870.  
*Den danske Rimkrønike*, 3. H. 1906.
- Goldschmidt, M., Poet. Skrifter. 1—8. Kbh. 1896—98.
- Grundtvig, Udvalgte Skrifter, 29—43. H.
- Holberg, Komedier. 12. B. Ved J. Martensen. Kbh. o. Kria. 1906.
- Kierkegaard, S., Samlede Skrifter. Kbh. 1901—7.
- \*Wengel, C. M., Plader. Lystspil med Sang. 2. Opl. Kbh. 1880.
- 52.b. Bjørnson, B., Mary. Kbh. o. Kria. 1906.  
—, Samlede Værker. Folkeudgave. 1—9. B. Kbh. 1900—01.
55. Noreen, A., Vort språk, 7—8. h.  
*Ordbok öfv. svenska språket*, 32—33. h.
56. Lagerlöf, S., Nils Holgerssons underb. resa. Stockh. 1906. 1. B.
- 57.a. Grimm, Deutsches Wörterbuch, III, 1 Abt. 3. Th. 6. L., XIII, 6. L.
58. \*Nissen, H., Udtalen i Tysk. Kbh. 1906.
65. Brynildsen og Magnussen, Engelsk-dansk-norsk Ordb. 34—37. H.
66. \*Andersen, V. E. J. og I. Panduro, Engelsk i Realklassen. Aalb. 1907.
- \*Bogholm, N., Bacon og Shakspeare. En sprogl. Sammenlign.  
Kbh. 1906 (Disp.).
- \*Magnussen, J., Kortfattet praktisk engelsk Grammatik. Kbh. o.  
Kria. 1907.
- \*Ottosen, C., Engelsk Læsebog for Mellemlklasserne. Kbh. 1899.
68. \*Stigaard, V., Fransk-dansk-norsk Ordbog. Kbh. o. Kria. 1906.
70. \*Bramer, Kr. og E. Rohde, Franske Taleøvelser. Kbh. 1906.
73. \*Mocenni, E. D. V., Italiensk Grammatik for Danske. 2. Opl.  
Kbh. 1827.
- \*Schilling, J., Spanische Grammatik. 12. Aufl. Leipz. 1897.
- \* —, Schüssel zu spanischen Grammatik. L. 1894.
74. \*Azeglio, Massimo d', Nicolò de'Lapi. Leipz. 1866.
- \*Cantu C., Margherita Pusterla. Leipz. 1866.

#### IV. Teologi.

85. \*Wipper, J., Plan over Jerusalem paa Christi Tid. Ved Thor  
Lange. Kbh. 1887.

88. Jørgensen, G., Luther og hans Tid. Kbh. 1906 (U. f. F., 272).  
 89. \*Lindbæk, J. og G. Stemann, De danske Helligaandsklostre. Kbh. 1906.  
 \*Wijkmark, H., Studier til den Wallinska psalmbokens framkomst. I. Prg. Kungsholmens realsk. 1906.  
 91. \*Glarbo, Chr., Den kristel. Erkendelse. I. Hist. Indledn. Kbh. o. Kria. 1906 (Disp.).  
 \*Scharling, C. H., Dogmatikens hist. Forudsætninger. Kbh. 1905.  
 101. *For frisindet Kristendom.* Relig. Foredrag af A. Branrud, L. Brun m. fl. Kria. 1906.  
 Lehmann, E., Om Bibelen at læse og lære. Kbh. 1906.  
 Ryberg-Hansen, P. O., Af Nutidens Jesuforskning. Wellhausens Evangelieværk. Kbh. 1906.  
 Weinel, W., Jesu Lignelser. Kbh. 1907.  
 Østrup, F. L., Om Bønnen. Kbh. 1906.

## V. Filosofi.

103. James, Will., Religiøse Erfaringer. Kbh. 1906.  
 Goll, A., Forbrydertyper hos Shakspeare. Kbh. o. Kria. 1907.  
 \*Kroman, K., Kortfattet Tænke- og Sjælelære. 2. Udg. Kbh. 1888.

## VII. Pædagogik.

105. \*Frederiksen, H. C., Fire Sønner. Prg. Ordrup, 1906.  
 \*Løber, J., Tale i Selsk. f. Eftersl. paa dets Stiftelsesdag. Prg. Eftersl. 1906.  
 \*Rübner-Petersen, Fri Skole og Statsskole. Prg. Esbjerg Realsk. 1906.  
*Vor Ungdom.* 1906.  
 106. \*Branner, K., Mellem skolen. Prg. Ordrup, 1906.  
 \*Bruun, G., Til Forældrene: 1. Forberedelsesundervisningen. 2. Mellem skolens 3 første Klasser. 3. Mellem sk. 4. Kl. 4. Den højere Almensk. Sprogundervisn. Prg. Kolding, 1906.  
 \*De højere Almenskolers Lærerforen. Mødet i Oktober 1906. Kbh. 1907.  
 \*Gertz, M. Cl., Om Undervisningsplanen for Gymnasier og om Eksamensforordninger m. m. Beretning og Forslag. Kbh. 1906.  
*Glahn, O., Lov om højere Almenskoler etc.* Kbh. 1907 (2 Eksempl.).  
 \*Hof-Hansen, Uddrag af Beretn. ang. det højere Skolevæsen i Sverige. Prg. Nyköb. 1906.  
 \*Holst, V., Indtryk og erfaringer fra en studierejse. Prg. Kristiania borger- og realsk. 1905.  
 \*Medlemsblad f. d. h. Almensk. 7. Aarg.  
 107 o. 109. *Undervisn. i kristendom och modersmålet inom realskolar.* Prg. Fallköp. samsk., 1906.  
 109. \*Lange, P., Alge's Lehrmethode und Lehrmittel für den französ. Unterricht. St. Gallen u. Leipz. 1905.  
 \*Österberg, E., Ett undervisningsprof i engelske. Prg. Statens profsk. 1906.  
 112. \*Forsling, S., Om orglit. En pædag. studie. Prg. Nyköb. 1906.

113. \***Tofte, H.**, 37 Salmemelodier til Skolebrug. Kbh. 1907.  
*Støjdforening, Dansk, Meddelelser for 1906.*
114. \***Dahlmann, A.**, De franske lycceerna. Prg. Karlstad, 1906.
115. \***Aarboeg** f. Købh.s Universitet f. 1904—5 og alfabet. Sagregister til Aarsberetn. for 1901—4.  
 \**Meddelelser ang. de højere Almenskoler i Danmark f. 1904—5.*  
 \**Regnskabsberetn. f. Statens højere Almenskoler og Sorø Akademi f. 1905—6.*
116. \***Askovs Lærlinge**, 1906.  
 \**Birkerød. — Mantzius: Tale ved en Indvielsesfest. Prg. Birkerød 1906.*  
 \**Elektroteknisk Laboratorium. Kbh. 1907.*  
 \**Forelæs. o. Øvelser ved Købh.s Univ.s Foraars- og Efteraars-halvaar, 1906.*  
 \**Fortegn. over Afgangseks. 1906.*  
 \**Herlufsholm. — M. P. A. Traustedt. Prg. H. 1906.*  
 \**Indbydelsesskr. til Kbh.s Univ.s Aarsf. Novbr. 1905 og Juni 1906.*  
 \**Nykøbing. — Fortegn. over Skolens naturhist. Saml. I. Prg. Nykøb. 1906.*  
 \**Polyl. Læreanstalt. Beretn. f. 1905—6.*  
 \*Prg. fra danske Skoler 1906.  
 \**Roskilde. — Heuer, L., Udsigt over R. Domscoles Hist. i gamle Dage. Prg. R., 1906.*  
 \**Schneekloots Sk. — Mindeord om Prof. Larpent og J. Permin. Prg. Schn.s Sk. 1906.*  
 \**Slomans Sk. — Elmquist, P., Viggo Stuckenberg. Prg. Slomans Sk. 1906.*  
 \**Sorø. — F. J. B. Taarup. Prg. S. 1906.*
- 119.a. \**Universitets- og skoleannaler, 20. Aarg., Kria. 1905.*  
 \**Sveriges offic. statist. P. Folksk. 1902. Statens allm. Irv. 1902—4.*
- 119.b. \*Prg. for norske Skoler, 1905.  
 \**Bergen. — A. E. Erichsen, Bergens kathedralsk.s historie. Prg. B. 1905.*
- 119.c. \*Prg. for svenske Skoler, 1906.  
 \**Karlstad. — Fristedt, C., Värmlands museums naturhist. samlingar, I. Prg. Karlst. 1906.*  
 \**Nora. — P. R. Billmanson, Drag ur Nora Pedagogis historia. Prg. N., 1906.*  
 \**Wallinska sk. — B. Beskow, Öfvers. af skolans utveckling 1831—1906. Prg. 1906.*
120. \*Prg. des Goethe-Gymnasiums Frankf. a. M., 1907.

### VIII. Lovkyndighed.

122. \**Finansloven for Aaret 1906—7 og 1907—8, § 21 og 26, IV.*  
 \**Lovtidende f. 1906.*  
 \**Ministerialtid. f. 1906.*

### IX. Politik og Statsøkonomi.

127. \**Toldforbindelse, En nordisk. Tre Udredninger af B. Morgenstjerne, J. Lund og Sv. Palmé. Kbh. o. Kria. 1904.*  
 \**Larsen, V., Samfundslære. Kbh. 1907.*

- \***Mackeprang, E.**, Pristeorier. En statist. Undersøg. over Forsk. mellem Pris og Efterspørgsel. Kbh. 1906 (Disp.).
128. *Et Ord* til danske Demokrater. 2. Opl. Kbh. 1906.
- \***Lütken, C.**, Den Langenske Forstordning. Et Bidrag til det danske Skovbrugs Historie. Kbh. 1899.
- \***Moldenhauer, J.**, Det kongelige Blindeinstituts Historie etc. Kbh. 1905.
- \***Schovelin, J.**, Det forenede Dampskibsselskabs 40 Aars Udvikling. Kbh. 1906.
- Vort Folk* i det nittende Aarh. Kbh. 1897, 1—8. H.

## X. Historie og Geografi.

131. *Almanak*, Univ.s lille, for 1907.
132. *Folkenes Historie*, 98—116. H.
- Rolfsen, N.**, Illustr. Verdenhistorie, 1—10. H.
136. \***Samuelsen, S.**, Sidonius Apollinaris. Prg. Norrköp. 1906.
144. *Deutsche Rundschau für Geografie und Stat.*, 1906.
- Geograf. Tidsskr.*, 18 B., 6—8, 19. B., 1—2.
- Haffner, E.**, Lærebog i fysisk Geografi for Gymnasiet. 4. Udg. Kria. 1903.
147. *Danske Magazin*, 6 B., 2.
- \***Kancelliets Brevbøger** vedr. Danmarks indre Forhold 1584—88. I Uddrag ved L. Laursen. Kbh. 1906.
- Kilder til Danmarks Hist.* (1241—74), 1. (Selsk. til hist. Kildeskr.s Udg.)
- \***Meddelelser** fra det danske Rigsarkiv, I, 1—2. Kbh. 1906.
- \***Repertorium diplomaticum** regni Danici mediævalis, 4. B. 1. H. Kbh. 1906.
148. *Dann. Riges Hist.*, 178—187. H.
149. *Aarbøger* f. nord. Oldkynd. o. Hist. 21. B.
- \***Wibling, C.**, Ringstorpsfynden. Grafskicket i Norden under öfverg. mell. brons- och järnåldren. Helsingb. 1906.
- Ölands runeinskr.* Granskade och tolkade af E. Brate. 2. h. Stockh. 1900—6.
158. **Troels-Lund**, Peder Oxe. Et hist. Billed. Kbh. 1906.
164. \***Schmidt, K.**, Aktstykker vedrør. de fremmede Troppers Ophold i Danmark i 1808 (S. 101—208. Prg. Od. 1906.
- 166.b.\***Mindeblade**, Dansk-amerik. over Kong Christian den Niende. Minneapolis, 1906.
167. \***Koefoed, C. G.**, De danske lærde Statsskolers Lærerpersonale siden 1818. Prg. Rønne, 1906.
- \***Lund, E. F. S.**, Danske malede Portræter. III. B., 3—6. *Memoirer og Breve*. III: Fra Hoffet og Byen. IV: »Grandmamas« Bekendelser, V: H. C. Andersens Dagbøger 1868—75. VI: Portrætmalerens Dagbog (1773—97).
- \***Tidsskrift, personalh.** 5. R. 1. B. 1—3. H. Kbh. o. Kria. 1904.
168. \***Andersen, H. C.**, Mit Livs Eventyr. Ved A. Sørensen. Kbh. 1906.
- Bondesen, P. C. B.**, Peter Foersom. Kbh. 1907.
- \***Eskesen, M.**, Efterhøst. Od. 1906.
- Bøgh, N.*, H. V. Kaalund. En Levnedsskildring. Kbh. 1906.
- Schriften die in Sachen des ehemal. Grafen J. Fr. Struensee übergeben sind etc. 1772.



- Lassen, N.*, Den **Struensee'ske** Proces. Særtr. af Tidsskr. f. Retsvidensk. 1891 med en Replik af N. L.
- \***Ussing, J. L.**, Af mit Levned. Udg. af hans Sønner. Kbh. o. Kria. 1906.
169. \**Statist. Aarboeg.* 10. Aarg. 1905.
- \**Statist. Meddelelser.* 4. R. 19. B., 2—7, 20. B. 1—5. H., 21. B. 1—4. H., 22. B. 1—2. H.
- \**Statist. Tabelværk.* 5. R. Lit. E. 3—4, A. 5, D. 16. *Statskalender* for 1907. Kbh. 07. *Trap, Danmark,* 74—77. H.
170. \**Odense Byraads Forhand.* 1905. *Odense Vejviser* f. 1907. Redig. af A. Hansen. *Samlinger til jydsk Historie o. Topografi.* 3. R., 5 B., 1—2.
171. \***Clausen, H. V.**, Sønderjylland. En geograf. Skitse. (Særtr. af »Europa«). Kbh. 1906. **Jessens** Artikler i Udvalg ved M. Jessen. Kbh. 1907.
- \***Lauridsen, P.**, Slesvig og Kronen 1660—71. Kbh. 1906.
- \**Sønderjyllands Historie* efter 1864. Udg. af «To Løver». Kbh. 1906.
175. **Mylius-Erichsen, L.** og **H. Moltke**, Grønland, 23—40. H.
176. \***Broberg, C. A.**, For ikke hundrede Aar siden. Med særl. Hensik paa Norges Forening med Sverig. Kbh. 1905.
178. \**Carlbohm, L.*, Om Carl X Gustafs Polska krig och öfvergången till 2dra sundskriget. Prg. Göteborg, 1906.
180. **Rønberg**, Episode af Port Arthurs Belejring. Kbh. o. Kria. 1906.
181. **Jepsen, M.**, Finland, 3—8. H.
193. \**Manifiesto* imparcial y exacto de lo mas importante ocurrido en Aranjuez, Madrid y Bayona. Málaga, 1808.
- \**Nellerto*, Mémoires pour servir a l'histoire de la revolution d'Espagne. 1—3. Paris 1814—15—19.
194. \***Villemain**, Souvenirs contempor. d'histoire & de littérature. 1—2. Paris, 1859—62.
200. \**Calendrier Napoléon.* Bruxelles, 1821. **Helfert, Alex. v.**, Maria Louise, Erzherzogin von Oesterreich, Kaiserin der Franzosen. Wien 1873.
- \**Histoire des quinze semaines* ou le dernier règne de Bonaparte. Paris, 1815. 15. édit.
- \***Jensen, N. P.**, Napoleons Felttog 1815, Waterloo. Kbh. o. Kria. 1906.
- \***Masson. Fr.**, L'Imperatrice Marie-Louise (1809—15). 7. édit. Paris 1906.
- \*—, Napoléon et sa famille, III—IV. Paris 1902.
- \***Sibour, E.**, Le passage de Napoléon I à Gap Mars 1815. Gap, 1898.
- \***v. Truschens-Waldburg**, Napoleon Buonapartes Rejse fra Fontainebleau til Elba i Aaret 1814. Od. 1815.
- 210.a. *Arabiske Krøniker* fra Korstogstiden, 4.
213. **Bernal Diaz**, Mexikos Erobring, 1 (Hist. Kildeskr.).
214. **Jensen-Haarup, A. C.**, I Sydamerika. Skildr. fra det vestl. Argentina. Kbh. 1906 (Folkelæsn.).
217. \***Pellico, Silvio**, Le mie prigionie. Leipz. 1864.
219. **Nielsen, R.**, Regensen. Erindr. fra 1858—62. Kbh. 1906.
- \**Ohrt, F.*, Ritvala Helg. Prg. Sorø, 1906.
- Schorn, W.**, Fra gamle Skuffer. Kbh. o. Kria. 1906.
- Vedel, V.**, Ridderromantiken i fransk og tysk Middelalder. Kbh. o. Kria. 1906.

- Verdenskulturen, 17—42. H.  
227. *Hist. Tidsskrift*, 7. R. 6, 5—6, 8. R. 1, 1.

## XI. Matematik.

230. *Journal de mathém. élément.* 31. Paris 1906.  
*Nyt Tidsskr. f. Matem.*, A. og B., 17. Aarg.  
231. \***Gamborg, V. E.**, Logaritmetavle, 4. Kbh. o. Kria. 1906.  
\***Mebius, C. A.**, Analyt. motsvarigheter till plana begräns. ytor och linier. Prg. Göteborg. h. reallrv. 1906.  
\***Petersen, J.**, Aritmetik og Algebra til Brug ved Gymnasier og Realskoler. Kbh. 1906.  
\*—, Aritmetik og Algebra til Brug ved Gymnasiets matem.-naturvidensk. Linie. Kbh. 1906.  
233. \***Cronfelt, S.**, Opg. i Hovedregning f. Mellemk. 4. H. Kbh. 1906.  
\***Wilster, H.**, Regnebog f. Barneskolen, 5—8. H., Kbh. 1906.  
1—3. H., Kbh. 1907.  
235. \***Draminsky, O.**, Dødelighed efter Forsikringsakt og Forsikrings-tid. Kbh. 1906 (Disp.).  
238. \***Damm, I.**, Indledning till den projektiva geometrien. Prg. Gäfle, 1906.

## XII. Naturvidenskab.

242. \***Christiansen, C.**, Nogle Bemærkn. om Naturvidenskabernes Betydning i vor Tid. (Indbydskr. til Kbh.s Universitets Fest, Novbr. 1905).  
\**The Danish Ingolf-Expedition*, vol. VI, 2. Copenh. 1905.  
243. \***Rasmussen, H. og K. Simonsen**, Fysik for Mellemkolen, 1. Kbh. 1907.  
\***Sundorph, Th.**, Fysik for Realklassen. I. Kbh. 1907.  
*Tidsskrift, Fysisk*, udg. af K. Meyer, 4. Aarg., 6, 5. Aarg., 1—4.  
244. \***Barmwater, F.**, Lærebog i mekanisk Fysik. 2. Udg. Kbh. 1906.  
245. \***Ellinger, H. O. G.**, Lærebog om Lyset. Geom. Optik. 2. Udg. Kbh. o. Kria. 1906.  
247. **Holst, H.**, Elektriciteten, 6—33. H.  
251. \***Steenhof, K. og S. A. Hjeltström**, Observationer på snöns temperatur 1885—87. Prg. Sundswall, 1906.  
252. *Flora og Fauna*, 1906: 3—4. 1907: 1—2.  
\***Rasmussen, V.**, Biologi til Gymnasiet, Realklasser og Seminarier. Kbh. o. Kria. 1907.  
253. \***Pjeturson, H.**, Om Islands Geologi. Kbh. 1905.  
254. \***Kolb, M.**, Die europæischen und überseeischen Alpenpflanzen. Stuttgart 1890.  
\***Mentz, A. og C. H. Ostenfeld**, Planterverdenen i Mskts Tjeneste. Kbh. 1906.  
**Raunkiær, C.**, Planterigetets Livsformer og deres Betydn. f. Geografin. Kbh. o. Kria. 1906.  
255. \***Balslev, V. og P. Andersen**, Zoologi for Mellemk. I. Kbh. 1906.  
**Christensen, S.**, De danske Saltvandmuslinger. Kbh. 1905.  
*Entomolog. Meddelelser*, 2. R. 1. B., 1—2, 1897—99.  
**Jensen-Haarup, A. C.**, Jordlopperne. Kbh. 1902.  
\***Gormsen, C. C.**, Botanik. Kbh. 1907.  
**Henriksen, H. P.**, Bestemmelsestabeller over de danske Fiskearter. Silkeb. 1904.

- Petersen, E., Danmarks skindvingede Insekter (Særtryk uden Aarstal).
256. \*Bohr, Chr., Lungens vitale Middelstilling og dennes funktionære Betydning (Kbh.s Univ.s Aarsfest, Juni 1906). Kbh. 1906.
- Møller, A., Sundhedslære, 1—3.

---

Biblioteket er aabent for det læsende Publikum hver Tirsdag, Torsdag og Lørdag fra 2—3, Ferier undtagne.

Kataloger over Biblioteket vil kunne faas til Laans for kortere Tid ved Henvendelse til Bibliotekaren, Overlærer Teisen.

---

### Discipelbiblioteket

har igen i Aar modtaget henved 20 Bind fra Hr. Boghandler Dreyer.

---

### Den naturhistoriske Samling

er i Aarets Løb forøget med følgende *Gaver*:

*Fod af Raadyr* (Disc. H. Levinsen), *Hugorm* (Disc. Ebbe Berner), *Vadskesvamp* paa en Klippestump (Disc. Jens Bager Nielsen), *Bovisl* (Disc. Sv. Lützhöft).

I November og Januar havde Skolen Besøg af Undervisningsinspektøren, i December af Sanginspektøren.

Der afholdtes Opvisning i Sang og Gymnastik den 11. og 14. Maj.

Den 4. Maj afholdtes der i Solenitetssalen en lille Koncert af Skolens Elevorkester; VI Klasses Kvartet medvirkede; Indtægten tilfaldt væsentligst Discipelbiblioteket.

Skolen skulde med et lille Kor have deltaget i Sangstævnet i Svendborg den 12. og 13. Maj; dette blev imidlertid forhindret, idet Sanglæreren, Kordegn Nielsen, ganske pludseligt afgik ved Døden Dagen forud. Kordegn Nielsen, der omfattede sin Gærning med stor Kærlighed og Interesse, havde virket som Sanglærer ved Skolen fra August 1895.

## 7. Særskilte Meddelelser.

### Udtog af Lov af 24. April 1903 om højere Almueskoler m. m.

#### § 1.

I Tilslutning til *Folkeskolens* Undervisning for Børn i 11—12 Aars Alderen meddeles den højere Almenundervisning først i *Mellemskolen*, siden i *Gymnasiet*.

#### § 2.

*Mellemskolen* er en Barneskole, som gennem 4 etaarige Klasser meddeler sine Elever en for det givne Alderstrin egnet højere Almenundervisning.

Mellemskolens Undervisning kan fortsættes efter den afsluttende Aarsprøve gennem en etaarig Realklasse.

#### § 3.

*Gymnasiet* giver i Tilslutning til *Mellemskolen* gennem 3 etaarige Klasser en fortsat højere Almenundervisning, som tillige afgiver det nødvendige Grundlag for videregaaende Studier.

Gymnasiets Undervisning skal kunne meddeles paa 3 delvis forskellige Linier, som efter de Undervisningsfag, der giver hver enkelt Linie dens Særpræg, betegnes henholdsvis som *den klassisk-sproglige*, *den nysproglige* og *den matematisk-naturvidenskabelige Linie*.

## § 5.

*Mellemskolens Undervisning* skal omfatte *Religion, Dansk* (med lette Læsestykker af *Svensk*), *Engelsk, Tysk, Historie, Geografi, Naturhistorie, Naturlære, Regning* og *Matematik, Skrivning, Tegning, Legemsøvelser* og *Sang*. Under Naturfagene medtages de væsentligste Træk af *Sundhedslæren* og noget *Kemi*.

Desuden bør der gives Undervisning i *Sløjd* eller andet *Legemsarbejde*.

For dem af Mellemskolens Elever, der maatte ønske det, kan der i Mellemskolens øverste Klasse indrettes en Undervisning i *Latin* eller *Fransk*.

I den Realklasse, der kan slutte sig til Mellemskolen som dens Fortsættelse, skal der undervises i *Dansk*, to af de nyere Sprog (*Engelsk, Tysk, Fransk*), *praktisk Regning* og *Matematik*, Afsnit af *Naturlære, Historie, Geografi* og *Naturhistorie* samt *Legemsøvelser*.

## § 6.

I *Gymnasiet* skal der, med Forskel efter dets tre forskellige Linier, gives Undervisning i *Religion, Dansk* med de øvrige *nordiske Sprog, Engelsk, Tysk, Fransk, Latin* (ikke paa den matematisk-naturvidenskabelige Linie), *Græsk* (alene paa den klassisk-sproglige Linie), *Oldtidskundskab, Historie, Geografi* og *Naturhistorie, Naturlære, Matematik, Legemsøvelser* og *Sang*.

Med Samtykke af Ministeren skal der ogsaa kunne gives Undervisning i *Legemsarbejder*.

## § 8.

Mellemskolen slutter med en *Aarsprøve*, der delvis kan afholdes under offentlig Kontrol.

I Gymnasiets Slutningsklasser og i Realklassen ender Undervisningen med *Afgangsprøver*, som helt eller delvis afholdes under offentlig Kontrol, og ved hvilke Eleverne skal godtgøre, at de har naaet den aandelige Modenhed og tilegnet sig den Kundskabsfyldte, der er sat som Undervisningens Maal.

## § 9.

Mellemskolens afsluttende Aarsprøve kaldes »*Mellemskoleeksamen*«, Realklassens Afgangsprøve »*Realeksamen*«, Afgangsprøven paa Gymnasiets 3 Linier »*Studentereksamen*«.

Der gives ingen Hovedkarakter.

## § 10.

For Elever, der har bestaaet Mellemskoleeksamen, Realeksamen eller Studentereksamen, udstedes Eksamensbeviser med Angivelse af deres Karakterer i de enkelte Fag ved Prøverne samt Vidnesbyrd om deres Forhold i Skolen.

Naar Elever forlader en Skole forinden de fornævnte Prøver eller uden at have bestaaet disse, skal Skolen, for saa vidt deres Forældre eller Værger forlanger det, meddele dem Vidnesbyrd om deres Modenhed, Kundskaber og Forhold i Skolen.

For Statsskolernes Elever udstedes Eksamensbeviser og Vidnesbyrd uden Betaling.

## § 11.

*Mellemskoleeksamen* giver Adgang til Gymnasiet. Ved Optagelse af Elever fra kommunale eller private Mellemskoler kan forlanges en Optagelsesprøve. Paa hvilke Betingelser *Realeksamen* kan give Adgang til Gymnasiet, bestemmes af Ministeren. De, der melder sig til Optagelse i Gymnasiets klassisk-sproglige Linies eller nysproglige Linies 1ste Klasse, skal tillige underkaste sig en Prøve i Latin.

Enhver, der har bestaaet *Studentereksamen*, har Ret til at lade sig indskrive ved Universitetet som akademisk Borger.

## § 12.

Beslutning om Elevers Optagelse i Statsskolerne fattes af Rektor.

## § 13.

Optagelse af Elever skal regelmæssigt kun kunne finde Sted ved Begyndelsen af et nyt Skoleaar. Dog kan Rektor bevilge Undtagelse fra denne Regel.

## § 14.

Som almindelige Betingelser for Elevernes Optagelse fastsættes:

1. At de, som optages i en Mellemskoles 1ste Klasse, ikke er under 11 Aar, og at de, som optages i et Gymnasiums 1ste Klasse, ikke er under 15 Aar.

2. At deres Alder ikke er saa fremrykket, at den er mere end 2 Aar over Gennemsnitsalderen for den Klasse, som de efter deres Kundskaber kan optages i.

Undtagelser fra 1. og 2. kan under særegne Omstændigheder tilstedes af Rektor.

4. At de, for saa vidt de tidligere har været Elever af andre Skoler, fremlægger tilfredsstillende Vidnesbyrd fra den Skole, som de sidst har besøgt.

## § 23.

Fra Begyndelsen af Skoleaaret 1903—04 bortfalder de hidtil ved Elevernes Optagelse i de offentlige lærde Skoler krævede Indskrivningspenge.

Fra samme Tidspunkt fastsættes Skolebetalingen saaledes: for Gymnasiets og Realafdelingens Klasser 36 Kroner fjerdingaarlig samt for Mellemskolens Klasser 30 Kroner fjerdingaarlig. Naar flere Søskende samtidig besøger en af disse højere Almenskoler, nedsættes Kontingentet for den næstældste med  $\frac{1}{4}$  og for den tredie ældste med  $\frac{1}{2}$ ; de efterfølgende gaar frit. Udmeldelse kan ske i Løbet af et Fjerdingaar til dettes Udgang. Den, som forlader Skolen i Juli Maaned, betaler kun Skolepenge for denne Maaned.

## § 24.

Det Antal Fripladser, som kan tildeles Elever i Statens højere Almenskoler, fastsættes til en Sjettedel af det ved hvert Skoleaars Begyndelse i de enkelte Skoler værende Elevtal, efter at Antallet af de privilegerede eller ekstraordinære Gratister er fradraget.

## Anordning angaaende Optagelsesprøven i Mellemskolens 1ste Klasse.

A. Fordringerne i de enkelte Fag, hvori der skal prøves, fastsættes saaledes:

1. *Dansk, mundtlig.* Der kræves af Eleven sikker, flydende og forstandig Oplæsning af et Stykke læst Prosa; desuden skal han (hun) prøves i Oplæsning af et Stykke ulæst fortællende Prosa, som efter Indhold og Sprogform maa antages at ligge inden for hans Alderstrins sædvanlige Fatteevne, og vise nogenlunde Sikkerhed deri. Efter Oplæsningen maa han, vejledet ved Eksaminators Spørgsmaal, kunne genfortælle, hvad han har læst, og vise, at han *forstaar* det. Han maa kunne udenad nogle enkelte, væsentlig fortællende Digte og være i Stand til at gøre Rede for deres Indhold samt i det hele vise, at han har forstaaet dem. Ved Samtale paa Grundlag af det læste skal Eksaminator tillige forvise sig om, at han har Øvelse i at finde Hovedleddene i en Sætning og i at kende de vigtigste Ordklasser og deres Bøjning.

2. *Dansk, skriftlig.* Han maa uden væsentlige Fejl i Ret-skrivningen kunne skrive et i Omfang passende Stykke, som dikteres langsomt for ham med Angivelse af Skilletegnene, og som ikke indeholder sjældne Ord eller Ordforbindelser. Fremdeles maa han være nogenlunde indøvet i at kunne gengive i Skrift et ham fortalt eller langsomt forelæst fortællende Stykke, som ikke er synderlig langt, og hvis Sætningsbygning og Indhold er let fatteligt.

3. *Regning.* Prøven skal være baade skriftlig og mundtlig. Eleven maa kunne den lille Tabel *med Sikkerhed* og have *Færdighed* i at løse Opgaver i de fire Regningsarter med benævnte og ubenævnte hele Tal samt kunne anvende disse Regningsarter paa simple Opgaver i Reguladetri. Han maa endvidere have Kendskab til Brøkbegrebet i Almindelighed og kunne addere og subtrahere ensbenævnte Brøker. Han maa ogsaa



kende Decimalbetegnelsen og kunne foretage Addition og Subtraktion af Decimalbrøker samt multiplicere saadanne med en *hel* Multiplikator og dividere dem med en *hel* Divisor. Hovedregning maa han kunne udføre sikkert og hurtigt med mindre Tal.

4. *Skrivning*. Han maa kunne skrive latinsk Skrift tydeligt og nogenlunde pænt i Bog med Pen og Blæk, saa vel enkelte Bogstaver og Ord som hele Sætninger, der fylder en Linie eller derover. Ligeledes skal han prøves i Afskrift af et kort Stykke efter en Bog.

5. *Religion*. Eleven maa have lært de vigtigste Fortællinger af hele den bibelske Historie at kende gennem mundtlig Fortælling eller efter en let og kortfattet Bibelhistorie, samt kunne nogle faa og letfattede Salmer. Der maa kun prøves i det sidste Forberedelsesaars Pensum.

6. *Historie*. Han maa have læst eller mundtlig faaet meddelt et efter Tidsfølgen ordnet Udvalg af Fortællinger om Hovedpersoner og Hovedbegivenheder fra hele Fædrelandshistorien og frit kunne genfortælle deres væsentlige Indhold. Der maa kun prøves i det sidste Forberedelsesaars Pensum.

7. *Geografi*. Han skal paa Grundlag af Landkortet, med eller uden Hjælp af en lille Lærebog, have vundet et ret fyldigt Kendskab til Danmarks Geografi og ligeledes, om end i mindre Omfang, til Norges og Sveriges. Fremdeles maa han have lært at orientere sig paa en Globus og et Europaskort, saa at han kender Verdensdelene og de store Verdenshave samt har en Oversigt over Europas vigtigste Lande og disses Hovedstæder.

8. *Naturhistorie*. Han skal gennem *Iagttagelsesundervisning* have vundet Kendskab til en Del, dog ikke ret mange, Hovedtyper af Dyre- og Planteverdenen, særlig til vore egne Husdyr og vore vigtigste Nytteplanter.

B. Elever indmeldes regelmæssigt til Optagelse inden Udgangen af Maj Maaned, og Optagelsesprøven finder Sted ganske kort før Sommerferiens Indtræden efter Skolestyrerens nærmere Bestemmelse, som i god Tid forinden Prøvens Afholdelse skal

meddeles Elevernes Forældre eller Værger. Disse ligesom ogsaa Elevernes tidligere Lærere skal have Tilladelse til at overvære Optagelsesprøven.

Skulde der efter en Elevs Optagelsesprøve herske nogen Tvivl om, hvorvidt han kan optages eller ej, skal det, hvis det antages, at han uden nogen større Anstrengelse i Mellemtiden kan raade Bod paa sine Mangler, og hvis hans Forældre eller Værge ønsker det, tilstedes ham at indstille sig til en ny Prøve den første Dag i det nye Skoleaar; denne Prøve skal dog ikke paa ny omfatte alle Fag, men kun gaa ud paa at faa godtgjort, om der er raadet Bod paa Manglerne eller ej, og efter dens Udfald maa Skolestyreren tage den endelige Bestemmelse om ham.

---

I et Cirkulære af 22. Juni 1903 i Anledning af foranstaaende Anordning, udtaler Ministeriet bl. a., at det ved Indmeldelse af en Elev naturligvis maa bevidnes, at han i ethvert Fald i det væsentlige har gennemgaaet det hele Pensum i Religion og Historie.

---

I 4. Mellemskoleklasse skal de Disciple, der ønskes førte videre i Gymnasiets klassiske og nysproglige Afdelinger, læse Latin.

I Gymnasiets klassiske Afdeling lægges der navnlig Vægt paa Latin og Græsk, i den nysproglige paa Tysk og Engelsk, i den matematiske paa Matematik og Fysik.

I Dansk, Fransk og Historie, der ogsaa blive Hovedfag, vil der, ligesom i de fleste mindre Fag, blive givet samme Undervisning i alle 3 Afdelinger.

I den klassiske og matematiske Afdeling vil der blive læst Engelsk, ikke Tysk.

I den nysproglige Afdeling vil Tysk blive Hovedsproget.

I Realklassen vil der foruden i andre Fag blive undervist i alle 3 nyere Sprog, særlig indgaaende i Engelsk, og endvidere i Bogholderi og Stenografi. Realklassen vil væsentlig træde i Stedet for almindelig Forberedelseseksamen.

Optagelse i Realklassen er betinget af bestaaet Mellemskoleeksamen. I Gymnasiet kan der optages Disciple saavel med som uden Mellemskoleeksamen; i første Tilfælde behøves der ikke altid Optagelsesprøve, i sidste Tilfælde er en Optagelsesprøve absolut nødvendig. Indmeldelse til denne maa regelmæssig ske inden 1. Maj.

---

## 8. Udtog af Skolens Regnskaber for Finansaaret 1906—07.

	Indtægt:	Kr. Ø.
1. Beholdning efter Regnskabet 1905—06 . . . . .	5284	95
2. Jordebogsindtægter . . . . .	16492	77
3. Renter . . . . .	5596	74
4. Skolekontingenter . . . . .	26453	46
5. Ubestemte og ekstraordinære Indtægter . . . . .	30	80
6. Tilskud fra den almindelige Skolefond . . . . .	27200	»
7. Decisionsposter . . . . .	1	80
	Summa Indtægt . . .	81060 52
Naar Udgiften fradrages med . . . . .	75617	77
bliver Kassebeholdning den 31. Marts 1907 . . . . .	5442	75
	Udgift:	Kr. Ø.
1. Lønninger . . . . .	51625	»
2. Inspektion og Tilsyn med Samlingerne . . . . .	960	»
3. Pedellens Løn . . . . .	770	»
4. Timeundervisning . . . . .	8663	35
5. Lønningstillæg . . . . .	185	50
6. Pensioner og Understøttelser . . . . .	3314	75
7. Biblioteket og Samlingerne . . . . .	729	98
8. Bygningerne . . . . .	2353	55
9. Leje af Boldplads . . . . .	100	»
10. Inventarier . . . . .	849	99
11. Brændsel og Belysning . . . . .	1793	33
12. Kommuneskatter . . . . .	768	67
13. Regnskabsføringen . . . . .	940	»
14. Ubestemte og ekstraordinære Udgifter . . . . .	2370	12
15. Riffelskydning . . . . .	193	53
	Summa Udgift . . .	75617 77

Skolens Eksamensskema vil senere blive meddelt.

---

Lørdag den 6. Juli, Kl. 10: Dimission og Translokation.

Mandag den 19. August, Kl. 1, begynder det nye Skoleaar.

---

Disciplenes Forældre og Foresatte samt andre Skolens Velyndere indbydes til at bære dens Eksamener og Slutningshøjtid med deres Nærværelse.

Odense Katedralskole i Maj 1907.

*Giersing.*

---